

FINSMAKARE

bg

ro



Design and Quality
IKEA of Sweden



БЪЛГАРСКИ

Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на сервиси за следпродажбено обслужване, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



ROMÂNĂ

Consultați ultima pagină din acest manual pentru lista completă de Furnizori de servicii post-vânzare numiți de IKEA și numerele de telefon corespunzătoare.

БЪЛГАРСКИ	4
ROMÂNĂ	43

Съдържание

Информация за безопасност	4	Допълнителни функции	23
Инструкции за безопасност	6	Препоръки и съвети	25
Инсталиране	10	Грижи и почистване	30
Описание на уреда	11	Отстраняване на неизправности	35
Командно табло	11	Технически данни	37
Преди първоначална употреба	13	Енергийна ефективност	38
Всекидневна употреба	14	Опазване на околната среда	39
Функции на часовника	20	ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	39
Автоматични програми	21		
Използване на принадлежностите	22		

Запазваме си правото на изменения.

Информация за безопасност

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност ако неправилното инсталиране и употреба предизвикат повреда или неизправност. Винаги пазете инструкциите с уреда за справка в бъдеще.

Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Децата не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице може да инсталира уреда и да смени кабела.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагряващите се елементи.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Преди обслужване изключете захранването.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.

- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди пиролитично почистване извадете всички аксесоари и прекомерни натрупвания/разливания от вътрешността на уреда.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.

Инструкции за безопасност

Монтаж



ВНИМАНИЕ! Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.

- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата на фурната се отваря безпроблемно.

Минимална височина на отвора за вграждане (Минимална височина на отвора за вграждане под работния плот)	580 (600) мм
Ширина на отвора за вграждане	560 мм
Дълбочина на отвора за вграждане	550 (550) мм
Височина в предната част на уреда	589 мм

Височина в задната част на уреда	571 мм
Ширина в предната част на уреда	595 мм
Ширина в задната част на уреда	559 мм
Дълбочина на уреда	569 мм
Дълбочина на вграждане на уреда	548 мм
Дълбочина при отворена врата	1022 мм
Минимален размер на отвора за вентилация. Отвор разположен в долната задна страна	560x20 мм
Монтажни винтове	4x25 мм

Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ! Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускате захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено

когато е включен или когато вратичката е гореща.

- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полуси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Затворете изцяло вратичката на уреда, преди да свържете захранващия кабел към контакта.

Използване



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.

- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открит пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.

 **ВНИМАНИЕ!** Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за фурна или други предмети в уреда директно върху дъното.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на уреда.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
 - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за влажни торти. Плодовите сокове причиняват петна, които могат да бъдат трайни.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не

затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

Готвене на пара

 **ВНИМАНИЕ!** Опасност от изгаряния и повреда на уреда.

- Изпусканата пара може да предизвика изгаряния:
 - Не отваряйте вратата на уреда по време на готвене на пара.
 - След готвене на пара, отваряйте внимателно вратичката на уреда.

Грижи и почистване

 **ВНИМАНИЕ!** Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклениите панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклениите панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с оторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите увреждане на повърхностния материал.
- Оставянето на мазнина или храна в уреда може да причини пожар.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност на опаковката.

Пиролитично почистване

 **ВНИМАНИЕ!** Опасност от нараняване/пожар/химически емисии (пушек) в пиролитичен режим.

- По време на пиролитичното почистване се отделят изпарения, които не са вредни за хората,

включително бебета или хора със заболявания.

- За разлика от всички хора, някои птици и влечуги могат да бъдат изключително чувствителни към потенциални изпарения, отделяни по време на процеса на почистване на всички пиролитични фурни. Малките домашни любимци също могат да бъдат силно чувствителни към локалните температурни промени в близост до всички пиролитични фурни, когато се извършва пиролитично почистване.
- Преди да изпълните функцията за пиролитично самопочистване или функцията за първа употреба, отстранете следното от вътрешността на фурната:
 - Всички излишни остатъци от храна, разливи/отлагания от масло или мазнина.
 - Всички подвижни предмети (включително скари, странични релси / телеоскопични водачи и др., доставени с продукта) и по-специално, всички тенджери, тигани, тави, посуда и др. с незалепащо покритие.
- Незалепащите повърхности на тенджери, тигани, тави, табли, прибори и т.н., могат да бъдат повредени от високотемпературното пиролитично почистване, като също така могат да бъдат източник за вредни изпарения от ниско ниво.
- Прочетете внимателно всички инструкции за пиролитичното почистване.
- Деца не бива да се приближават до уреда, докато се извършва пиролитичното почистване. Уредът се нагорежда и горещият въздух излиза от предните охлаждащи отвори.
- Пиролитичното почистване и първата употреба на максимална температура са операции с висока температура, които могат да отделят изпарения от остатъци от готвене и строителни

материали и е силно препоръчително потребителите да:

- Да осигурят добра вентилация по време и след всяко пиролитично почистване.
- Да осигурят добра вентилация по време и след първата употреба при работа на максимална температура.
- Уверете се, че всички домашни любимци (особено птици) са възможно най-далеч от уреда по време на и след пиролитичното почистване и при първа употреба с максимална температура. За предпочитане е да ги преместите в друго помещение по време на пиролитичния цикъл и докато уредът се охлади отново до стайна температура. Трябва да се осигури добра вентилация по време и след (докато уредът се охлади) действие на пиролитичния цикъл и първия цикъл на максимална температура.

Вътрешно осветление



ВНИМАНИЕ! Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

Изхвърляне



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.

- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- **Опаковъчни материали:** Опаковъчните материали могат да се рециклират. Пластмасовите части са обозначени с международни съкращения като PE, PS и т.н. Изхвърлете опаковъчния материал в съответните контейнери.

Инсталиране



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Монтаж



За инсталиране, вижте инструкциите за монтаж.

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За сечението на кабела вижте общата мощност в табелката с основни данни. Можете да направите справка и в таблицата:

Обща мощност (W)	Сечение на кабела (мм ²)
максимум 1380	3 x 0.75
максимум 2300	3 x 1
максимум 3680	3 x 1.5

Електрическа инсталация



ВНИМАНИЕ! Свързването към електрическата инсталация трябва да се извърши само от квалифицирано лице.



Производителят не поема отговорност, ако вие не спазите мерките за безопасност, посочени в глава „Безопасност“.

Заземителният кабел (зелен/жълт кабел) трябва да бъде с 2 см по-дълъг от кафявия фазов и синия нулев кабел .

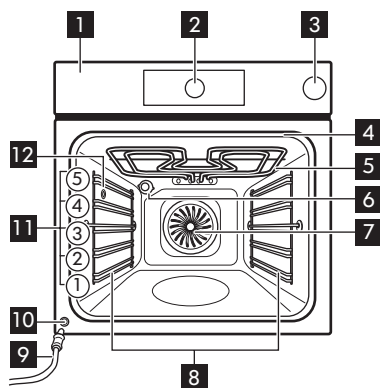
Тази фурна се доставя само със захранващ кабел.

Кабел

Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна:

Описание на уреда

Общ преглед



- 1** Контролен панел
- 2** Електронен програматор
- 3** Чекмедже за вода
- 4** Гнездо за термосонда
- 5** Grill
- 6** Лампа
- 7** Вентилатор
- 8** Опора на скарата, демонтируема
- 9** Тръба за оттичане
- 10** Клапан за източване на водата
- 11** Позиции на рафтовете
- 12** Вход за пара

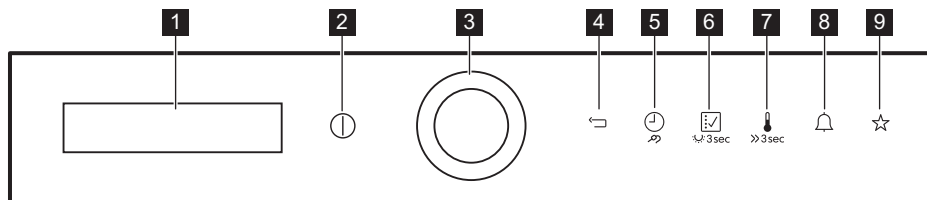
Принадлежности

- **Скара x 2**
За готварски съдове, форми за кекс, печива.
- **Тава за печене x 1**
За сладкиши и курабийки.
- **Дълбок тиган за печене и грилове**
x 1
За печене на тестени и месни храни или като съд за събиране на мазнина.

- **Сензор за температурата в сърцевината x 1**
За измерване колко е изпечена храната.
- **Телескопични водачи x 2 комплекта**
За полици и тави.

Командно табло

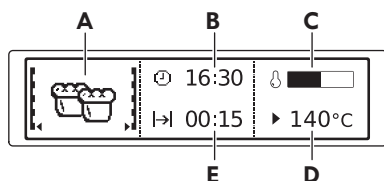
Електронен програматор



Използвайте сензорните полета, за да работите с фурната.

	Сензорно поле	Функция	Описание
1	-	Екран	Показва текущите настройки на фурната.
2		ВКЛ./ИЗКЛ.	За включване и изключване на фурната.
3	OK	ОК и совалка	Потвърждава избора или настройката. Завъртете совалката, за да я управлявате.
4		Бутон „Назад“	За да се върнете едно ниво назад в менюто. Натиснете за 3 секунди, за да се покаже главното меню.
5		Време и допълнителни функции	За задаване на различни функции. Когато работи функция за нагряване, натиснете сензорното поле, за да настроите таймера или функциите: Заклучване, Предпочитани, Загряване + Задържане, Настр.+ Старт. Можете също да промените настройките на сензора за температура в сърцевината.
6		Функции за загряване или Помощ При Готвене	Натиснете веднъж, за да влезете в менюто Функции за загряване. Натиснете още веднъж, за да превключите към Помощ При Готвене. За да активирате или деактивирате лампичката, докоснете  за 3 секунди.
7		Избор на температура	За да зададете температурата или да се покаже текущата температура във фурната. Натиснете за 3 секунди, за да включите или изключите функцията: Бързо загряване.
8		Таймер	За да настроите функцията: Таймер.
9		Предпочитани	За запаметяване и достъп до вашите любими програми.

Екран



- A. Функция подгряване
- B. Точно време
- C. Индикатор за нагряване
- D. Температура
- E. Времетраене или приключване на функция

Други индикатори на дисплея:

Символ	Функция	
	Таймер	Функцията работи.
	Точно време	На дисплея се извежда текущият час.
	Времетраене	Дисплеят показва необходимото време за готвене.
	Време на приключване	Дисплеят показва кога времето за готвене свършва.
	Температура	Дисплеят показва температурата.
	Посочване На Времето	Дисплеят показва колко време работи функция нагряване.
	Изчисляване	Фурната изчислява времето за готвене.
	Индикатор за нагряване	Дисплеят показва температурата във фурната.
	Бързо загреване	Функцията работи. Тази функция намалява времето за загреване.
	Автоматично Тегло	Дисплеят показва, че системата за автоматично претегляне работи или че теглото може да се променя.
	Загряване + Задържане	Функцията работи.

Преди първоначална употреба



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Първоначално почистване

Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните носачи на скалата.

Вж. глава "Грижи и почистване".

Почистете фурната и принадлежностите преди първата употреба.

Поставете принадлежностите и подвижните носачи на скарите в първоначалната им позиция.

Първо свързване

Когато свързвате фурната към електрическата инсталация или след спиране на електрозахранването трябва да настроите езика, часовника, контраста и яркостта на екрана и часовото време.

1. Използвайте совалката за задаване на стойностите.
2. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Подгреване

Преди първа употреба загрейте фурната предварително, като оставите само скарите и тавите за печене в нея.

1. Задайте функцията: Традиционно печене — и максималната температура.
2. Оставете фурната да работи 1 час.
3. Задайте функцията: Готвене с горещ въздух и вентилатор (☞) и максималната температура.
4. Оставете фурната да работи 15 минути.

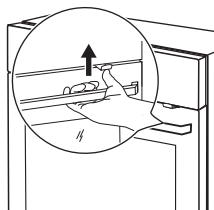
Принадлежностите могат да се нагреят повече от обичайното. От фурната може да излиза миризмата и дим по време на предварителното загряване. Осигурете достатъчна вентилация в помещението.

Използване на механичното заключване за деца

Фурната има монтирана защита за деца. Тя се намира под контролния панел, от дясната страна.

За да отворите вратата на фурната със заключване за деца:

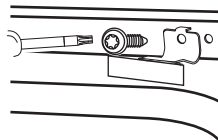
1. Дръпнете дръжката за заключване от деца нагоре, както е показано на снимката.



2. Отворете вратата.

Затворете вратичката на фурната, без да дърпате заключването за деца.

За да премахнете заключването за деца, отворете вратичката на фурната и отстранете заключването за деца с глухия ключ. Глухият ключ се намира в плика с принадлежности на фурната.



Завинтете обратно винта в отвора след отстраняване на заключването за деца.



ВНИМАНИЕ! Внимавайте да не одраскате контролния панел.

Всекидневна употреба



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Навигация в менюта

1. Включете фурната.
2. Завъртете совалята по или обратно на часовниковата стрелка, за да изберете опция от менюто.

3. Натиснете **OK**, за да преминете към подменното или да приемете настройката.



По всяко време можете да се върнете в главното меню с **↶**.

Преглед на менюта

Основно меню

Символ/Елемент от менюто	Приложение
 Функции за за- гряване	Съдържа списък с функции за нагряване.
 Готварска Рецеп- та	Съдържа списък с автоматични програми. Рецептите за тези програми могат да се намерят в книгата с рецепти.
 Предпочитани	Съдържа списък с любими програми за готвене, създаден от потребителя.
 Почистване	Пиролитично почистване.
 Основни на- стройки	Използва се за задаване на конфигурация.
 Специалитети	Съдържа списък с допълнителни функции за нагряване.

Символ/Елемент от менюто	Приложение
 Помощ При Готвене	Съдържа препоръчителни настройки на фурната за богат избор от ястия. Изберете ястие и започнете процеса на готвене. Температурата и времетраенето представляват само насоки, с цел получаване на по-добри резултати и могат да се регулират. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. В готварската книга можете да намерите подменю за: Помощ При Готвене.

Подменю за: Основни настройки

Символ/Елемент от менюто	Описание
 Настройка часовото време	Настройва текущото време на часовника.
 Посочване на времето	Когато е ВКЛЮЧЕНА, дисплеят показва текущото време, когато деактивирате уреда.
 Бързо загряване	Когато е ВКЛЮЧЕНА, тази функция намалява времето за нагряване.
 Настр.+ Старт	За да настроите функция и да я активирате по-късно с натискане на който и да е символ от контролния панел.

Символ/Елемент от менюто	Описание
 Загрявяване + Задържане	Поддържа приготвената храна топла за 30 минути, след като цикъла на готвене е приключил.
 Удължаване на времето	Активира и деактивира функцията Удължаване на времето.
 Контраст на екрана	Настройва контраста на екрана на степени.
 Яркост на екрана	Настройва яркостта на дисплея на степени.
 Задайте език	Задава езика на дисплея.
 Сила на звук. сигнал	Настройва на степени силата на звука при натискане на бутоните и на сигналите.
 Звук на бутоните	Активира и деактивира звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да деактивирате тона на сензорното поле с ВКЛ./ИЗКЛ.
 Тонове аларма / грешка	Активира и деактивира звуците на алармата.
 Напомняне за почистване	Напомня ви кога да почистите уреда.
 ДЕМО режим	Само за търговски цели.
 Обслужване	Показва конфигурацията и версията на софтуера.

Символ/Елемент от менюто	Описание
 Фабрични на- стройки	Връща всички на- стройки към фабрич- ните им стойности.

Функции за загряване

Функция за нагряване	Приложение
 Готвене с горещ въздух и вентилатор	За печене на до три нива едновременно и за сушене на храна. Задайте температурата с 20-40 °C по-малко, отколкото за Традиционно печене.
 Горещ въздух + пара	За ястия на пара. Използвайте тази функция, за да намалите продължителността на готвенето и да запазите витамините и хранителните вещества в храната. Изберете функция и задайте температура между 130°C и 230°C.
 Тради- ционно печене	За печене на тестени и месни храни на едно ниво.
 Функция пица	За печене на пица. За запичане до кафяво и с хрупкаво дъно. Изберете функция и задайте температура между 130°C и 230°C.
 Бавно го- твене	За приготвяне на крекки, сочни печени меса.

Функция за нагряване	Приложение
 Долен нагревател	За печене на кексове с хрупкава основа и за консервиране на храна.
 Печене с влажност	Функцията е разработена за пестене на енергия по време на готвене. За инструкциите за готвене вижте глава „Препоръки и съвети“, Печене с влажност. Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената температура. Използва се остатъчната топлина. Нагревателната мощност може да се намали. За общи препоръки за енергоспестяване вижте глава „Енергийна ефективност“, Енергоспестяване. Тази функция е използвана за постигане на съответствие с класа за енергийна ефективност съгласно EN 60350-1. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.
 Дълбоко замразени храни	За да станат хрупкави полуготовите храни (като картофи, картофи уеджис или пролетни рулца).

Функция за нагряване	Приложение
 Грил	За запичане на тънки храни или препичане на хляб
 Бързо готвене на грил	За печене на тънки храни, в големи количества и за препичане на хляб.
 Турбо грил	За печене на по-големи парчета месо или птици с костите на едно ниво. За огретени и за кафява коричка.
 Възстановяване с пара	Претопляне на храна с пара предотвратява изсушаването и. Топлината се разпределя по нежен и равномерен начин, който позволява да се възстановят вкуса и аромата на храната като на току-що приготвена. Тази функция може да се използва за претопляне на храна директно в чиния. Може да претопляте повече от една порция по едно и също време, използвайки различните нива.

Специалитети

Функция за нагряване	Приложение
 Печене на хляб	За печене на хляб.
 Огретен	За ястия като лазаня или запечени картофи. За огретени и за кафява коричка.

Функция за нагряване	Приложение
 Втасване на тестото	За набухване на тесто с мая преди печене. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.
 Затопяне на чиния	За подгряване на чинии преди сервиране.
 Консервиране	За консервиране на зеленчуци (например туршия).
 Сушене	За сушене на резенчета плодове, зеленчуци и гъби.
 Поддържане на топлина	За поддържане на храната топла.
 Размразяване	За размразяване на храна (плодове и зеленчуци). Времето за размразяване зависи от количеството и големината на храната. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.

Задаване на функция за нагряване

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Функции за загряване.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Изберете функция за нагряване.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
6. Задайте температурата.

7. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Задаване на функция за пара

Капакът на водосъдържателя е в командното табло.

⚠ ВНИМАНИЕ! Използвайте само студена чешмяна вода. Не използвайте филтрирана (деминерализирана) или дестилирана вода. Не използвайте течности. Не слагайте запалими или алкохолни течности във водосъдържателя.

1. Натиснете капака, за да отворите водосъдържателя.
2. Напълнете чекмеджето за вода с 900 мл вода. Водата е достатъчна за приблизително 55 – 60 минути.
3. Натиснете водосъдържателя в първоначално положение.
4. Включете фурната.
5. Задайте функция за загряване с пара и температура.
6. Ако е необходимо, задайте функцията: Времетраене  или: Време на приклучване .

i При изпразване на парогенератора прозвучава сигнал.

Сигналът прозвучава отново в края на периода за готвене.

7. Изключете фурната.
8. Изпразнете резервоара за вода, след като приключите с готвенето на пара. Вижте функцията за почистване: Изпразване на контейнера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Фурната е гореща. Съществува опасност от изгаряния. Подхождайте с внимание, когато изпразвате съдържанието на резервоара за вода.

9. След готвене на пара, парата може да кондензира по дъното на вътрешността на фурната. Винаги подсушавайте дъното на вътрешността на фурната, след като се охлади.

Оставете фурната да изсъхне напълно с отворена вратичка.

⚠ ВНИМАНИЕ! Изчакайте приблизително 60 минути след всяка употреба на готвене на пара, за да предотвратите изтичане на гореща вода от вентилът за източване.

Индикатор за „празен резервоар“

На екрана се показва: Необходима е вода и се чува звуков сигнал, когато резервоарът е празен и трябва да се напълни отново.

За повече информация вижте глава „Всекидневна употреба“, „Задаване на функция за пара“.

Индикатор за „пълнен резервоар“

Ако на дисплея се покаже: Резервоарът за вода е пълен, можете да използвате готвенето на пара.

Когато резервоарът е пълен, прозвучава звуков сигнал.

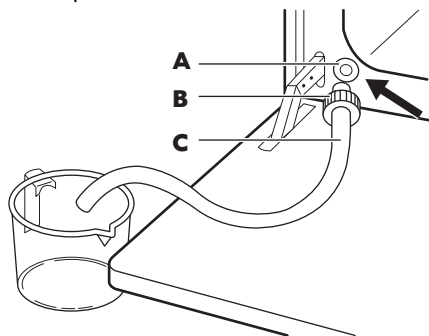
i Ако налеете твърде много вода в резервоара за водата, аварийният изход изтласква водата към дъното на фурната. Избършете вода с гъба или кърпа.

Източване на резервоара за водата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че фурната е изстинала, преди да започнете да изпразвате резервоара за вода.

1. Пригответе тръбата за оттичане (C), приложена в пакета с ръководството.

Сложете конектора (B) в единия край на тръбата за оттичане.



2. Сложете другия край на тръбата за оттичане (C) в контейнера. Сложете го на позиция, по-ниска от вентила за източване (A).
3. Отворете вратичката на фурната и сложете конектор (B) във вентила за отточване (A).
4. Натиснете конектора необходимия брой пъти, когато изпразвате резервоара.

i Резервоарът може да има малко вода, когато дисплейт покаже: Необходима е вода. Изчакайте, докато течът на вода от вентила за източване на вода спре.

5. Махнете конектора от вентила за отточване когато водата спре да тече.
- i** Не наливайте източената вода обратно в резервоара за пара.

Индикатор за нагряване

Когато включите функция за нагряване, лентата на дисплея се включва. Лентата показва, че температурата се покачва. Когато е достигната температурата, алармата прозвучава 3 пъти и лентата премигва и изгасва.

Бързо загряване

Тази функция намалява времето за нагряване.

-  Не поставяйте храна във фурната, докато функцията за Бързо нагряване работи.

За да включите функцията, задръжте  за 3 секунди. Индикаторът за бързо нагряване се сменя.

Тази функция не е налична за някои функции на фурната.

Остатъчна топлина

Когато изключите фурната, дисплеят показва остатъчната топлина. Можете да използвате тази топлина, за да държите храната топла.

Функции на часовника

Таблица с функции на часовника

Функция Часовник	Приложение
 Таймер	За настройка на отброяване (макс. 2 часа и 30 минути). Тази функция не влияе върху работата на фурната. Натиснете  , за да включите функцията. Използвайте совалята, за да зададете минутите и OK да стартирате.
 Времетраене	За да настроите колко дълго да работи фурната (макс. 23 ч. и 59 мин.).
 Време на приключване	Тук се задава час за изключване на функция нагряване (макс. 23 ч 59 мин.).

Ако зададете време за функция на часовника, времето започва да се отброява след 5 секунди.



Ако използвате функциите на часовника: Времетраене, Време на приключване, фурната изключва нагряващите елементи, след като изминат 90% от зададеното време. Фурната използва остатъчната топлина, за да продължи процеса на готвене до изтичане на времето (3 - 20 минути).

Настройка на функциите за време



Преди да използвате функциите: Времетраене, Време на приключване, трябва първо да зададете функцията за нагряване и температура. Фурната се изключва автоматично. Можете да използвате функциите: Времетраене и Време на приключване едновременно, ако желаете автоматично да включите или изключите фурната в даден по-късен час. Функциите: Времетраене и Време на приключване не работят, когато използвате сензора за температура в сърцевината.

1. Задайте функция за нагряване.
2. Натискайте  отново и отново, докато екранът покаже необходимата

функция на часовника и съответния символ.

3. Използвайте совалята, за да зададете необходимото време.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите. Когато времето изтече, се чува звуков сигнал. Фурната е изключена. Екранът показва съобщение.
5. Натиснете произволен символ, за да спрете сигнала.

Загриваване + Задържане

Условия за работа на функцията:

- Зададената температура е над 80°C.
- Функцията: Времетраене е зададена.

Функцията: Загриваване + Задържане държи приготвената храна топла на 80°C в продължение на 30 минути. Тя се включва след приключване на процеса за изпичане.

Можете да включите или изключите функцията в менюто: Основни настройки.

1. Включете фурната.
2. Изберете функцията за нагряване.
3. Задайте температурата над 80°C.
4. Натиснете  необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Загриваване + Задържане.

5. Натиснете **OK**, за да потвърдите. Когато функцията приключи, се чува звуков сигнал.

Удължаване на времето

Функцията: Удължаване на времето кара функцията за нагряване да продължава след изтичането на Времетраене.

-  Приложима е при всички функции за нагряване с Времетраене или Автоматично Тегло.
Не е приложима за функции за нагряване със сензор за температура в сърцевината.

1. Когато времето за готвене изтече, се чува звуков сигнал. Натиснете произволен символ.
- Дисплеят показва съобщението.
2. Натиснете , за да включите или  за отказ.
3. Задайте продължителността на функцията.
4. Натиснете **OK**.

Автоматични програми



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Онлайн рецепти



Можете да намерите рецептите за автоматичните програми, посочени за тази фурна, на уебсайта www.ikea.com. За да намерите правилната книжка с рецепти, вижте номера на продукта на информационната табелка на рамката на вътрешността на фурната.

Готварска Рецепта

Тази фурна разполага с набор от рецепти, които можете да използвате. Рецептите са фиксирани и не можете да ги променяте.

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Готварска Рецепта . Натиснете **OK**, за да потвърдите.
3. Изберете категорията и ястието. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Изберете рецепта. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Използване на принадлежностите

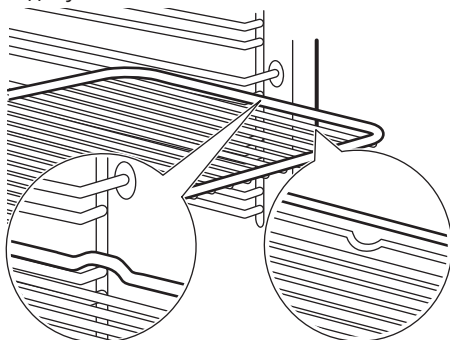
⚠ ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Поставяне на аксесоари

Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността. Вдлъбнатините също са устройства против преобръщане. Високият ръб около рафта предотвратява изплъзването на готварски съдове.

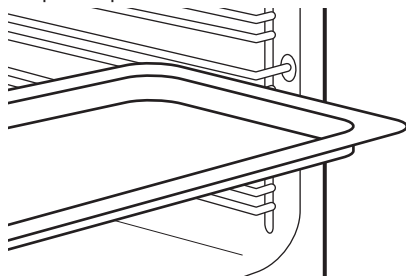
Решетъчна скара:

Вкарайте рафта между водещите релси на опорите му и се уверете, че е с крачетата надолу.



Тава за печене / Дълбока тава:

Вкарайте тавата между водачите на опорните релси.



Термосонда

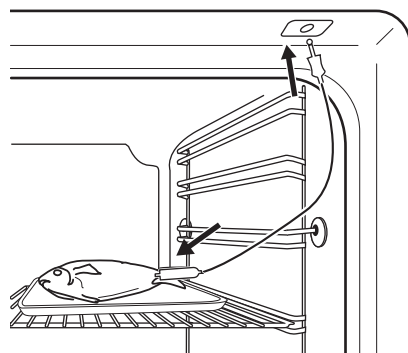
Задават се две температури: температура на фурната и температура в сърцевината.

Сензорът за храна измерва температурата в сърцевината на месото. Когато месото достигне желаната температура, фурната се изключва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Използвайте единствено предоставената термосонда или подходящи резервни части.

i Сензорът за температурата трябва да стои в месото и в контакта по време на готвене.

1. Поставете върха на термосондата в центъра на месото.
2. Включете термосондата в гнездото в горната част на фурната.



3. Включете фурната.
Дисплей показва символа на сензора за храна.
4. Използвайте совалката за по-малко от 5 секунди, за да зададете вътрешната температура.
5. Задайте функцията на затопляне и ако е необходимо, температурата на фурната.

Уредът изчислява приблизителното време на приключване. Времето на

приключване се различава при различните количества храна, зададените на фурната температури (минимум 120°C) и режима на работа. Уредът изчислява времето на приключване след приблизително 30 минути.

6. За да промените вътрешната температура на храната, натиснете ⌚.

Прозвучава звуков сигнал, когато месото достигне зададената температура в сърцевината. Фурната се изключва автоматично.

7. Натиснете произволен символ, за да спрете сигнала.

8. Извадете щепсела на термосондата от контакта и извадете месото от фурната.

9. Натиснете ⏻, за да изключите фурната.

⚠ ВНИМАНИЕ! Сензорът за храна е горещ. Има риск от изгаряния.

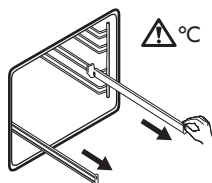
Боравене с телескопичните водачи

i Запазете инструкциите за монтаж на телескопичните водачи за бъдещи справки.

С телескопичните водачи можете лесно да вкарвате и вадите скари.

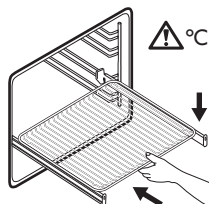
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не мийте телескопичните водачи в съдомиялна машина. Не смазвайте телескопичните водачи.

1



Издърпайте навън десния и левия телескопичен водач.

2



Поставете скарата на телескопичните водачи и внимателно ги бутнете вътре във фурната.

Уверете се, че телескопичните водачи са напълно вкарани във фурната, преди да затворите вратата на фурната.

⚠ ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Описание на уреда".

Допълнителни функции

Предпочитани

Можете да запазвате любимите си настройки, като времетраене, температура или функция нагряване. Те са на разположение в менюто: Предпочитани. Могат да се запамятат до 20 програми.

Запаметяване на програма

1. Включете фурната.
2. Задайте функция за нагряване или автоматична програма.

3. Натиснете ⌚ необходимия брой пъти, докато екранът покаже: **ЗАПАМЕТЯВАНЕ.**

4. Натиснете **OK**, за да потвърдите. На екрана се показва първата свободна позиция за запаметяване.

5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

6. Въведете името на програмата. Първата буква мига.

7. Използвайте соваляката, за да я промените.

8. Натиснете **OK**. Следващата буква мига.

9. Ако е необходимо, повторете стъпка 7.

10. Натиснете и задръжете **OK**, за да запаметите.

Можете да презапишете позиция за запаметяване. Когато дисплеят покаже първата свободна позиция в паметта, използвайте соваляката и натиснете **OK**, за да презапишете съществуваща програма.

Можете да промените името на някоя програма от менюто: Промяна името на прогн.

Активиране на програмата

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Предпочитани.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Изберете името на любимата си програма.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Можете да натиснете ☆, за да отидете директно в менюто: Предпочитани.

Използване на функцията Защита за деца

Когато „Защита от деца“ е активна, фурната не може да се включи инцидентно.

- ⓘ Ако функцията за пиролиза работи, вратичката се заключва автоматично.
При натискане на даден символ на екрана се показва съобщение.

1. Натиснете ①, за да включите дисплея.
2. Натиснете ① и ☆ едновременно, докато на дисплея се покаже съобщение.

За да изключите функцията „Защита за деца“, повторете стъпка 2.

Заключване

Функцията предотвратява неумишлена смяна на функцията нагряване. Можете да включите функцията само когато фурната работи.

1. Включете фурната.
2. Задайте функция за нагряване или настройка.
3. Натиснете ① необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Заключване.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

- ⓘ Ако работи функцията Пиролиза, вратичката е заключена и на дисплея се показва символ на ключ.

За да изключите функция, натиснете ①. Екранът показва съобщение. Натиснете ① и след това **OK**, за да потвърдите.

- ⓘ Когато изключите фурната, функцията "Заключване" се изключва.

Настр.+ Старт

Функцията ви позволява да зададете функция на нагряване (или програма) и да я използвате по-късно с едно натискане на произволен символ.

1. Включете фурната.
2. Задайте функция за нагряване.
3. Натиснете ① необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Времетраене.
4. Задайте времето.
5. Натиснете ① необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Настр.+ Старт.
6. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Натиснете произволен символ (освен ①), за да стартирате функцията: Настр.+ Старт. Зададената функция за нагряване стартира.

Когато функцията за нагряване приключи, се чува звуков сигнал.

- ⓘ
- Заключване се включва докато функцията за нагряване работи.
- Менюто: Основни настройки ви позволява да: Настр.+ Старт включвате и изключвате функцията.

Автоматично изключване

От съображения за безопасност фурната се изключва автоматично след известно време, ако е включена функция за затопляне, а настройките не са променени.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 – максимум	3

Автоматичното изключване не действа при следните функции: Лампичка, Термосонда, Времетраене, Време на приключване.

Яркост на екрана

Яркостта на дисплея има два режима:

- Нощна яркост - когато фурната е изключена, яркостта на екрана е по-малка между 22:00:00 и 06:00:00 часа;

- Дневен:

- когато фурната е включена.
- ако докоснете символ по време на нощния режим (освен ВКЛ./ИЗКЛ.), в следващите 10 секунди яркостта на дисплея се връща на дневен режим.

Охлаждащ вентилатор

Когато фурната работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите на фурната хладни. Ако изключите фурната, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи, докато фурната се охлади.

Предпазен термостат

Неправилната работа с фурната или повредата на някои компоненти може да доведе до опасно прегряване. За да предотврати това, фурната е оборудвана с термостат за безопасност, който прекъсва захранването. Фурната се включва отново автоматично, след като температурата спадне.

Препоръки и съвети

Препоръки за готвене

Когато претопляте, премахнете скарите и тавите от вътрешността, за да получите най-бърз резултат.

Фурната има пет позиции на рафта. Бройте позициите на рафта от дъното на фурната.

Фурната е снабдена със специална система, която задвижва въздуха и постоянно рециклира парата. С тази система е възможно да се готви на пара и да се поддържат ястията меки отвътре и хрупкави отвън. Тя намалява до минимум времето за готвене и консумацията на електроенергия.

По време на готвене във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. Винаги стойте настрана от фурната, когато отваряте вратата ѝ.

Когато фурната изстине, почистете вътрешността ѝ с мека кърпа.

Печене на кексове

Не отваряйте вратичката на фурната, преди да е изтекло 3/4 от зададеното време за готвене.

Ако използвате едновременно две тавички за печене, оставете едно празно ниво между тях.

Приготвяне на месо и риба

Използвайте дълбоката тава за много мазна храна, за да предпазите фурната от петна, които могат да бъдат постоянни.

Оставете месото за приблизително 15 минути преди нарязване, така че сокът да не изтича навън.

За да избегнете твърде много дим във фурната по време на печене, налейте

малко вода в дълбоката тава. След като водата се изпари, доливайте още, за да не кондензира димът.

Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.

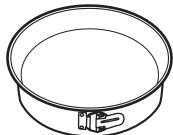
Храна	Принадлежности	Температура (°C)	Положение на скарата	Време (мин)
Сладки рулца, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Рулца, 9 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	30 - 40
Пица, замразена, 0,35 кг	скара	220	2	10 - 15
Швейцарско руло	тава за печене или съд за оттичане	170	2	25 - 35
Брауни	тава за печене или съд за оттичане	175	3	25 - 30
Суфле, 6 броя	керамични рамекини на скарата	200	3	25 - 30
Основа за пандишпанен флан	метална основа за флан на скарата	180	2	15 - 25
Торта „Виктория“	съд за печене на скарата	170	2	40 - 50
Поширана риба, 0,3 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	20 - 25
Цяла риба, 0,2 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	25 - 35
Рибно филе, 0,3 кг	тиган за пица на скарата	180	3	25 - 30
Поширано месо, 0,25 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	35 - 45
Шашлик, 0,5 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	25 - 30

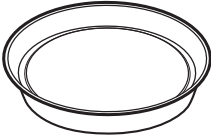
Храна	Принадлежности	Температура (°C)	Положение на скалата	Време (мин)
Бисквити, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Сладки „Макарон“, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 35
Мъфини, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	30 - 40
Солени банички, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 30
Твърди бисквити, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	150	2	25 - 35
Тарталети, 8 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	20 - 30
Поширани зеленчуци, 0,4 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 45
Вегетариански омлет	тиган за пица на скалата	200	3	25 - 30
Зеленчуци, средиземноморски, 0,7 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	4	25 - 30

Печене с влажност - препоръчителни аксесоари

по-добре от светлите и отражателни съдове.

Използвайте тъмни, неотражателни фолия и съдове. Те абсорбират топлина

Принадлежности	Големина	Снимка
Тиган за пица, тъмен, неотражателен	28 см диаметър	
Съд за печене, тъмен, неотражателен	26 см диаметър	

Принадлежности	Големина	Снимка
Рамекини, керамични	8 см диаметър, 5 см височина	
Метална основа за флан, тъмна, неотражателна	28 см диаметър	

Информация за изпитателни лаборатории

Тестове по IEC 60350-1.

Храна	Функция	Принадлежности	Положение на скалата	Температура (°C)	Време (мин)	Забележки
Малък кейк	Традиционно печене	Тава за печене	3	170	20 - 30	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Малък кейк	Готвене с горещ въздух и вентилатор	Тава за печене	3	150 - 160	20 - 35	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Малък кейк	Готвене с горещ въздух и вентилатор	Тава за печене	2 и 4	150 - 160	20 - 35	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Ябълков пай	Традиционно печене	Скара	2	180	70 - 90	Използвайте 2 кутии (20 см диаметър), които са изместени диагонално.
Ябълков пай	Готвене с горещ въздух и вентилатор	Скара	2	160	70 - 90	Използвайте 2 кутии (20 см диаметър), които са изместени диагонално.

Храна	Функция	Принад- лежности	Поло- жение на ска- рата	Темпе- ратура (°C)	Време (мин)	Забележки
Нискока- лоричен пандиш- пан	Традицион- но печене	Скара	2	170	40 - 50	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Загрейте фурната предварително за 10 минути.
Нискока- лоричен пандиш- пан	Готвене с горещ въз- дух и венти- латор	Скара	2	160	40 - 50	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Загрейте фурната предварително за 10 минути.
Нискока- лоричен пандиш- пан	Готвене с горещ въз- дух и венти- латор	Скара	2 и 4	160	40 - 60	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Диагонално из- местени. Загрейте фурната предварително за 10 минути.
Маслен- ки	Готвене с горещ въз- дух и венти- латор	Тава за печене	3	140 - 150	20 - 40	-
Маслен- ки	Готвене с горещ въз- дух и венти- латор	Тава за печене	2 и 4	140 - 150	25 - 45	-
Маслен- ки	Традицион- но печене	Тава за печене	3	140 - 150	25 - 45	-
Тост 4 - 6 пар- чета	Грил	Скара	4	макс.	2 - 3 минути от първата страна; 2 - 3 минути от втората стра- на	Загрейте фурната предварително за 3 минути.

Храна	Функция	Принад- лежности	Поло- жение на ска- рата	Темпе- ратура (°C)	Време (мин)	Забележки
Телешки бургер 6 парче- та, 0,6 кг	Грил	Скара и тава за отцежда- не	4	макс.	20 - 30	Поставете реше- тъчната скара на четвъртото ниво и тавата за отце- ждане на третото ниво на фурната. Обърнете ястие- то на половината време за готвене. Загрейте фурната предварително за 3 минути.

Таблицы за готвене

За допълнителни таблици за готвене, моля, вижте книжката с рецепти, която можете да намерите на уебсайта

www.ikea.com. За да намерите правилната книжка с рецепти, вижте номера на продукта на информационната табелка на рамката на вътрешността на фурната.

Грижи и почистване



ВНИМАНИЕ! Вж. глава
"Безопасност".

Бележки относно почистването



**Препарати
за почиства-
не**

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване.

Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.

Почистете петната с лек почистващ препарат.



**Всекидневна
употреба**

Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. За да намалите кондензацията, оставете фурната да работи 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.

**Акcesoари**

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.

Не почиствайте незалепващите акcesoари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

Фурни от неръждаема стомана или алуминий

За почистване на вратичката на фурната използвайте само влажна кърпа или мокра гъба. Подсушете с мека кърпа.

Не използвайте стоманена вълна, киселини или абразивни продукти, тъй като те могат да повредят повърхността на фурната. Почиствайте командното табло на фурната, като следвате същите предпазни мерки.

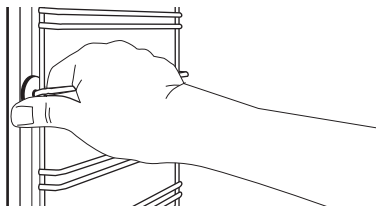
Демонтиране на носачите на скарата

За да почистите фурната, свалете носачите на скарата.

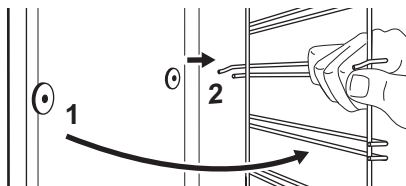
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Внимавайте, когато сваляте носачите на скарата.

1. Издърпайте предната част на носачите на скарата от страничната стена.



2. Издърпайте задната част на носача на скарата от стената и го извадете.



Поставете извадените акcesoарите в обратна последователност.



Задържащите щифтове на телескопичните водачи трябва да са обърнати напред.

Почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да стартирате процедурата по почистване, уверете се, че резервоарът за вода е празен. Вж. глава "Всекидневна употреба", Изпразване на съда с вода.

⚠ ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички домашни любимци (особено птици) са възможно най-далеч от уреда по време на и след пиролитичното почистване и при първа употреба с максимална температура. За предпочитане е да ги преместите в друго помещение по време на пиролитичния цикъл и докато уредът се охлади отново до стайна температура. Трябва да се осигури добра вентилация по време и след (докато уредът се охлади) действие на пиролитичния цикъл и първия цикъл на максимална температура.

⚠ ВНИМАНИЕ! Преди да изпълните функцията за пиролитично самопочистване или функцията за първа употреба, отстранете следното от вътрешността на фурната:

- Всички излишни остатъци от храна, разливи/отлагания от масло или мазнина.
- Всички подвижни предмети (включително скари, странични релси / телеоскопични водачи и др., доставени с продукта) и по-специално, всички тенджери, тигани, тави, посуда и др. с незалепащо покритие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако в същия шкаф има монтирани други уреди, не ги използвайте едновременно с функцията: Почистване. Това може да повреди уреда.

Каталитичното почистване не може да започне:

- ако температурният сензор за сърцевината не е изваден.
- ако вратата на фурната не е затворена.

1. Извадете всички аксесоари и подвижни опори на скари.
2. Почиствайте вътрешността на фурната с топла вода и нежен почистващ препарат Почистете вътрешното стъкло на вратичката с топла вода и мека кърпа.
3. Включете фурната.
4. От основното меню изберете функцията: Почистване. Натиснете ОК.
5. Настройте времетраенето на процедурата по почистване:

Опция	Описание
Бързо	За леко почистване: 1 h.
Нормално	За стандартно почистване: 1 h 30 min.
Интензивно	За цялостно почистване: 2 h 30 min.

6. Натиснете: ОК

Когато започне почистването, вратичката на фурната се заключва и лампичката не работи.

За да спрете почистването, преди да е приключило, изключете фурната.

⚠ ВНИМАНИЕ! След завършване на функцията, фурната е много гореща. Има риск от изгаряния.

Вратата остава заключена и някои от функциите на фурната не са достъпни след приключване на почистването, докато не спадне температурата във фурната.

Почистване на резервоара за вода

⚠ ВНИМАНИЕ! Не наливайте вода в резервоара по време на почистване.

- i** По време на почистване, част от водата може да попадне от входния отвор за парата във вътрешността на фурната. Сложете тава за оттичане на нивото на скарата точно под входния отвор за парата, за да предотвратите изливането на вода отдолу във вътрешността на фурната.

След известно време може да имате отлагания от варовик във фурната. За да избегнете това, почиствайте частите на фурната, които генерират парата. Изпразвайте резервоара след всяко готвене с пара.

Видове вода

- **Мека вода с ниско съдържание на варовик** - производителят препоръчва това, тъй като така ще се намали броят процедури по почистване.
- **Вода от водопреносната мрежа** - можете да я използвате, ако водоснабдяването във вашия дом има пречиствател или омекотител за вода.
- **Твърда вода с високо съдържание на варовик** - тя не оказва негативно въздействие върху работата на фурната, но увеличава броя на процедурите за почистване.

ТАБЛИЦА ЗА КОЛИЧЕСТВО КАЛЦИЙ ОТ СЗО (Световната Здравна Организация)

Отлагане на калций	Твърдост на водата		Класификация на водата	Почиствайте калция на всеки
	(френски граду-си)	(немски граду-си)		
0 - 60 mg/l	0 - 6	0 - 3	Мека	75 цикъла - 2,5 месеца
60 - 120 mg/l	6 - 12	3 - 7	Средна твърдост	50 цикъла - 2 месеца
120 - 180 mg/l	12 - 18	8 - 10	Твърда или варовита	40 цикъла - 1,5 месеца
над 180 mg/l	над 18	над 10	Много твърда	30 цикъла - 1 месец

1. Напълнете резервоара с 850 мл вода и 50 мл лимонова киселина (пет чаени лъжици). Изключете фурната и изчакайте приблизително 60 минути.
2. Включете фурната и задайте функцията: Горещ въздух + пара. Задайте температура 230 °C. Изключете я след 25 минути и я оставете да се охлади за 15 минути.
3. Включете фурната и задайте функцията: Горещ въздух + пара. Нагласете температурата между 130 и 230 °C. Изключете фурната след 10 минути.

Оставете я да се охлади и продължете премахването на съдържанието на съда.

Вижте "Изпразване на резервоара за вода".

4. Измийте резервоара на водата и почистете останалия варовик в печката с кърпа.
5. Почистете тръбата на канала ръчно с топла вода и сапун. За да избегнете повреди, не използвайте киселини, спрейове или подобни почистващи препарати.

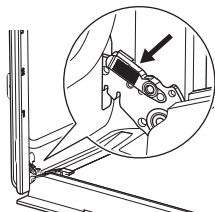
Изваждане и монтиране на вратичката

Вратичката на фурната има четири стъклени панела. Можете да свалите

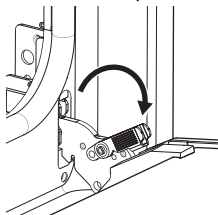
вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да ги почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката“, преди да вадите стъклените панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте фурната без стъклените панели.

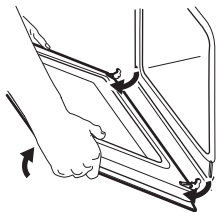
1. Отворете докрай вратичката и хванете двете ѝ панти.



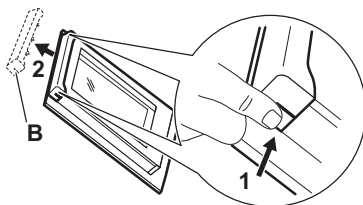
2. Повдигнете и издърпайте лостовите, докато щракнат.



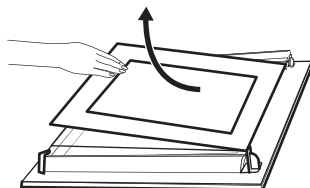
3. Затворете вратата на фурната наполовина, до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете и дръпнете вратичката, за да я извадите от гнездото.



4. Поставете вратата върху мека кърпа върху стабилна повърхност.
5. Хванете рамката в горната част на вратата (В) от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.



6. Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.
7. Дръжте стъклените панели на вратичката за горната им част и внимателно ги издърпайте един по един. Започнете от горния панел. Уверете се, че стъклото се плъзга напълно по подпорите.



8. Почистете стъклените панели с вода и сапун. Подсушете стъклените панели внимателно. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.
9. След почистване монтирайте стъклените панели, рамката на вратата и вратата на фурната, затворете резетата на двете панти.

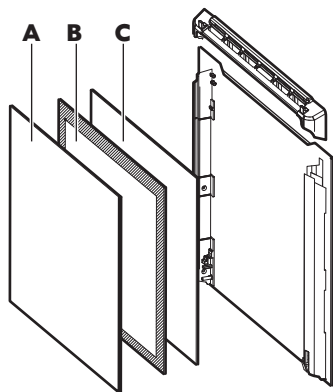
Ако вратата е монтирана правилно, при затваряне на лостовите ще чуете щракване.

Уверете се, че сте поставили обратно стъклените панели (А, В и С) в правилната последователност. Проверете за символ / маркировка на страната на стъкления панел, всеки от стъклените панели изглежда различно за улеснение на разглобяването и сглобяването.

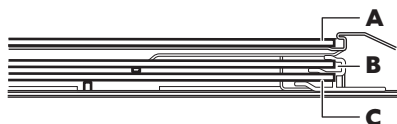
Зоната с щампа трябва да е обърната към вътрешната страна на вратичката. Уверете се, че след монтажа не усещате грапавини по повърхността на рамката на

стъления панел със щамповани зони, когато я докосвате.

При правилен монтаж гарнитурата на вратата щраква.



Уверете се, че сте монтирали средния стъклен панел правилно в гнездата.



Смяна на крушката

Поставете кърпа на дъното на вътрешността на фурната. Това предпазва

от повреди стъления капак на лампичката и вътрешността на фурната.

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасност от електрически удар! Прекъснете предпазителя преди да замените лампичката. Лампата и стъления капак може да са горещи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги дръжте халогенната лампа с кърпа, за да предотвратите изгарянето на остатъчната мазнина върху лампата.

1. Изключете фурната.
2. Отстранете предпазители от кутията с предпазители или изключете прекъсвача.
3. Завъртете стъления капак на лампичката обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите.
4. Почистете стъления капак.
5. Сменете крушката на фурната с 40 W, 230 V (50 Hz), 350°C топлоустойчива крушка за фурна (тип свързване: G9).
6. Монтирайте стъления капак.

Отстраняване на неизправности

⚠ ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Фурната не нагрява.	Фурната е изключена.	Включете фурната.
Фурната не нагрява.	Часовникът не е настроен.	Настройте часовника.
Фурната не нагрява.	Необходимите настройки не са зададени.	Уверете се, че настройките са правилни.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Фурната не нагрива.	Автоматичното изключване е включено.	Вижте "Автоматично изключване".
Фурната не нагрива.	Функцията "Защита за деца" е включена.	Вижте "Използване на Защитата за деца".
Фурната не нагрива.	Вратата не е правилно затворена.	Затворете напълно вратичката.
Фурната не нагрива.	Бушона е изгърмал.	Проверете дали предпазителят е причина за неправността. Ако предпазителите продължават да падат, се обадете на квалифициран електротехник.
Лампата не функционира.	Лампичката е дефектна.	Сменете крушката.
Във вътрешността на фурната има вода.	Има прекалено много вода в резервоара.	Изключете фурната и забършете водата с кърпа или гъба
Готвенето на пара не работи.	В резервоара няма вода.	Напълнете резервоара за вода.
Готвенето на пара не работи.	Отворът е запушен с варовик.	Проверете входния отвор за парата. Премахнете варовика.
Отнема повече от три минути да изпразните резервоара или да отстраните течовете от входния отвор за парата.	Във фурната има варовикови отлагания.	Почистване на резервоара за вода. Вж. "Почистване на резервоара за вода".
Екранът показва F111.	Жакът на сензора за температура в сърцевината не е правилно монтиран в гнездото.	Поставете жака на сензора за температура в сърцевината възможно по-навътре в гнездото.
Дисплеят показва код за грешка, който не е упоменат в тази таблица.	Има електрическа повреда.	- Изключете фурната посредством предпазителя на жилището или предпазния прекъсвач на таблото и след това го включете отново - Ако на дисплея отново се показва код за грешка, свържете се с оторизиран сервизен център.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Пара и кондензация се отлагат по храната и във вътрешността на фурната.	Във фурната са оставяни ястия за твърде дълго време.	Не оставяйте ястията във фурната за повече от 15 - 20 минути след края на готвенето.
Лампата е изключена.	Функцията Печене с влажност е включена.	Нормално за функцията Печене с влажност. Вижте глава „Всекидневна употреба“, „Функции за замятане“.
Вратичката е заключена.	Имало е спиране на тока.	Проверете захранването.

Данни за обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

Тази табелка се намира върху предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

Препоръчваме ви да запишете данните тук:	
Модел (MOD.)	
Номер на продукт (PNC)	
Сериен номер (SN)	

Технически данни

Технически данни

Размери (вътрешни)	Ширина Височина Дълбочина	480 мм 361 мм 416 мм
Зона за тава за печене	1438 см ²	
Горен нагревател	2300 W	
Долен нагревател	1000 W	
Грил	2300 W	
Пръстен	1900 W	
Обща мощност	3390 W	

Волтаж	220 - 240 V
Честота	50 - 60 Hz
Брой функции	20

Енергийна ефективност

Продуктова информация и Продуктов информационен лист*

Име на доставчик	IKEA
Идентификация на модела	FINSMAKARE 504.117.30
Индекс на енергийна ефективност	81.2
Клас на енергийна ефективност	A+
Консумация на енергия със стандартно натоварване, конвенционален режим	0.93 kWh/цикъл
Консумация на енергия със стандартно натоварване, засилен вентилационен режим	0.69 kWh/цикъл
Брой кухини	1
Топлинен източник	Електричество
Обем	72 l
Тип на фурната	Фурна за вграждане
Маса	38.0 kg

*За Европейския съюз съгласно Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014.

За Република Беларус съгласно STB 2478 – 2017, Приложение G; STB 2477 – 2017, Анекси А и В.

За Украйна съгласно 568/32020.

Класът на енергийна ефективност не е приложим за Русия.

EN 60350-1 – Битови електрически уреди за готвене – Част 1: Гами, фурни, парни фурни и грилове – Методи за измерване на производителността.

Енергоспестяваща



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да икономисвате енергия при ежедневното готвене.

Общи съвети

Уверете се, че вратичката на фурната е затворена добре, когато фурната работи. Не отваряйте вратичката твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратичката чисто и се

уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални съдове, за да подобрите енергоспестяването

При възможност не загревайте предварително фурната, преди да поставите храната вътре.

Когато готвенето е с времетраене, по-дълго от 30 минути, намалете температурата на фурната до минималната 3-10 минути преди края на зададеното времетраене, в зависимост какво е то. Храната продължава да се готви, благодарение на остатъчната топлина във фурната.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Ако е активирана програма с избор на „Времетраене или край“ и времето за

готвене е повече от 30 минути, нагряващите елементи се деактивират автоматично по-рано при някои функции на фурната.

Вентилаторът и лампичката продължават да работят.

Подгръване на храна

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.

Готвене с изключена лампичка

Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

Печене с влажност

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди. Може да включите лампичката отново, но това действие ще намали очакваното енергоспестяване.

Опазване на околната среда

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ГАРАНЦИЯ НА IKEA

За какъв срок е валидна гаранцията на IKEA?

Тази гаранция е валидна в продължение на 5 години след първоначалната дата на покупка на Вашия уред от IKEA. Като доказателство за покупката се изисква

първоначалната касова бележка. Ако в рамките на гаранционния срок бъде извършена сервизна работа, това не удължава гаранционния срок за уреда.

Кой извършва сервизното обслужване?

Доставчикът на сервизно обслужване на IKEA извършва обслужване посредством свои собствени сервиси или мрежа от упълномощени сервизни партньори.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са предизвикани от дефектна конструкция или дефекти в материалите, настъпили след датата на покупка от IKEA. Тази гаранция важи само при домашна употреба. Изключенията са посочени под заглавие "Какво не се покрива от тази гаранция?". В рамките на гаранционния срок се покриват разходите за отстраняване на дефекта, като ремонти, части, труд и пътуване, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разноски и че дефектът е свързан с неизправна конструкция или дефект в материалите, покриван от гаранцията. При тези условия се прилагат Директивите на ЕС (№ 99/44/ЕО) и съответната местна нормативна уредба. Сменените части стават собственост на IKEA.

Какво ще направи IKEA, за да отстрани проблема?

Определеният сервизен доставчик на IKEA ще провери продукта и ще реши по свое усмотрение дали той се покрива от тази гаранция. Ако се установи, че се покрива, сервизният доставчик на IKEA или негов упълномощен сервизен партньор чрез своя собствен сервиз по свое усмотрение или ще ремонтира дефектния продукт, или ще го смени със същия или сравним такъв.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износване и изхабяване
- Умишлена или предизвикана от небрежност повреда, повреда, предизвикана от неспазване на

инструкциите за работа, от неправилно инсталиране или от свързване към неподходящо напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда от вода, включително, но не само повреда, предизвикана от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреда, предизвикана от ненормални условия на околната среда.

- Консумативи, включително батерии и електрически крушки.
- Нефункционални и декоративни части, от които не зависи нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни разлики в цветовете.
- Случайна повреда, предизвикана от чужди тела или материи, както и почистване и отпушване на филтри, системи за оттичане или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за съдове и прибори, тръби за подаване и оттичане, уплътнения, електрически крушки и плафони на крушки, ключове, корпуси и части на корпуси. С изключение на случаите, когато такива повреди могат да се докажат като предизвикани от дефекти в производството.
- Случаи, в които не е установен дефект при посещението на техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочените от нас сервизни доставчици и/или упълномощени сервизни партньори или при които са използвани неоригинални части.
- Ремонти, предизвикани от инсталация, която е дефектна или не отговаря на спецификациите.
- Употреба на уреда в среда, която не е домашна, т. е. професионална употреба.
- Повреди от транспортиране. Ако клиентът сам транспортира продукта до дома си или друг адрес, IKEA не носи отговорност за повреди, които могат да

възникнат при транспортирането. Ако обаче IKEA доставя продукта до адреса за доставка на клиента, то повреда на продукта, която възникне при такава доставка, се покрива от тази гаранция.

- Цена за извършване на първоначално инсталиране на уреда на IKEA. Ако обаче доставчик на услуги на IKEA или негов оторизиран сервизен партньор ремонтира или замени уреда при условията на тази гаранция, то доставчикът на услуги или неговият оторизиран сервизен партньор ще инсталират повторно ремонтирания уред или заменящия уред, ако това е необходимо.

Това ограничение не важи за работата без дефекти, извършена от квалифициран специалист с използване на наши оригинални части с цел да се пригоди уредът към спецификациите за техническа безопасност на друга страна от ЕС.

Как се прилага законодателството на страната

Гаранцията на IKEA ви дава определени законови права, които отговарят на или превишават всички местни законови изисквания, които може да са различни за различните страни.

Област на валидност

За уреди, закупени в една страна от ЕС и пренесени в друга страна от ЕС, сервиз се осигурява в рамките на гаранционните условия, нормални за новата страна. Задължение за извършване на сервиз в рамките на гаранцията съществува само ако:

- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с техническите спецификации на страната, в която е направен гаранционният иск;
- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с Инструкциите за инсталиране и Информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

Специализиран сервиз за поддръжка на уреди на IKEA:

Не се колебайте да се обърнете към сервиза за поддръжка на IKEA за следното:

1. иск при условията на тази гаранция;
2. въпроси за разясняване на инсталирането на уред на IKEA в специализираните кухненски мебели на IKEA. Сервизът не може да дава разяснения, свързани с:
 - общото инсталиране на кухни IKEA;
 - свързване към електроинсталацията (ако уредът е предоставен без щепсел и кабел), към водопровод и газова инсталация, тъй като то трябва да се извърши от упълномощен сервизен техник.
3. въпроси за разясняване по съдържанието на ръководство за потребителя и спецификации на уреда на IKEA.

За да се осигури предоставянето на най-добрата помощ за вас, прочетете внимателно Инструкциите за инсталиране и/или раздела "Ръководство за потребителя" в тази книжка, преди да се обърнете към нас.

Как да ни намерите, ако се нуждаете от нашия сервиз



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на лица за контакт, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

 За да ви предоставим по-бързо обслужване, препоръчваме да използвате определените телефонни номера от списъка накрая на това ръководство. Използвайте винаги номерата от списъка в книжката, предназначена за уреда, за който се нуждаете от помощ. Преди да ни се обадите, уверете се, че разполагате с номера на артикул на ИКЕА (8-цифрен код) и със серийния номер (8-цифрен код, който се намира на табелката с технически данни) на уреда, за който се нуждаете от нашата помощ.

 **ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБАТА!** Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо, за да бъде гаранцията в сила. Обърнете внимание, че на касовата бележка е даден и номерът на артикул на ИКЕА (8-цифрен код) за всеки от уредите, които сте закупили.

Необходима ли ви е допълнителна помощ?

За всички допълнителни въпроси, които не са свързани със сервизно обслужване, се обръщайте към центъра за обслужване в нашия най-близък магазин на ИКЕА. Препоръчваме внимателно да прочетете документацията на уреда, преди да се обърнете към нас.

Cuprins

Informații privind siguranța	43	Funcții suplimentare	62
Instrucțiuni de siguranță	45	Informații și sfaturi	63
Instalarea	49	Îngrijirea și curățarea	68
Descrierea produsului	50	Depanare	73
Panoul de comandă	50	Date tehnice	75
Înainte de prima utilizare	52	Eficiență energetică	75
Utilizarea zilnică	53	Informații privind mediul	76
Funcțiile ceasului	58	GARANȚIA IKEA	77
Programe automate	59		
Utilizarea accesoriilor	60		

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

Informații generale privind siguranța

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Doar o persoană calificată poate să instaleze acest aparat și să înlocuiască cablul.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua orice operație de întreținere.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.

- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de curățarea pirolitică, scoateți toate accesoriile și depunerile/deversările excesive din cavitatea aparatului.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.

Instrucțiuni de siguranță

Instalarea



AVERTISMENT! Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, verificați dacă ușa cuptorului se deschide fără opreliști.

Înălțimea minimă a cabinetului (Înălțimea minimă a cabinetului sub blatul de lucru)	580 (600) mm
Lățimea cabinetului	560 mm
Adâncimea cabinetului	550 (550) mm
Înălțimea feței aparatului	589 mm

Înălțimea spatelui aparatului	571 mm
Lățimea feței aparatului	595 mm
Lățimea spatelui aparatului	559 mm
Adâncimea aparatului	569 mm
Adâncimea de încorporare a aparatului	548 mm
Adâncimea cu ușa deschisă	1022 mm
Dimensiunea minimă a deschiderii de ventilație. Deschiderea este poziționată pe partea din spate jos	560x20 mm
Lungimea cablului de alimentare electrică. Cablul este poziționat în colțul dreapta al părții din spate	1500 mm
Șuruburile de montaj	4x25 mm

Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT! Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de

alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.

- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Închideți complet ușa aparatului înainte de a conecta ștecherul la priză.

Utilizarea



AVERTISMENT! Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Se poate degaja aer fierbinte.

- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.

 **AVERTISMENT!** Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile însiropate. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

Gătirea cu abur

 **AVERTISMENT!** Pericol de arsuri și de deteriorare a aparatului.

- Aburul eliberat poate provoca arsuri:
 - Nu deschideți ușa aparatului în timpul utilizării gătirii cu abur.
 - Deschideți cu grijă ușa aparatului după utilizarea gătitului cu abur.

Întreținerea și curățarea

 **AVERTISMENT!** Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- Curățați cu regularitate aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.

Curățare pirolitică

 **AVERTISMENT!** Pericol de vătămare / Incendiere / Emisii de substanțe chimice (fumuri) în modul pirolitic.

- În timpul curățării pirolitice, sunt eliberați vapori care nu sunt dăunători pentru oameni, inclusiv sugari sau persoane cu afecțiuni medicale.
- Spre deosebire de oameni, unele păsări și reptile pot fi foarte sensibile la fumul potențial emis pe durata procesului de curățare în cazul tuturor cuptoarelor pirolitice. Animalele mici de companie pot

fi, de asemenea, foarte sensibile la modificările de temperatură punctuale din vecinătatea cuptoarelor pirolitice atunci când programul de auto-curățare pirolitică este activ.

- Înainte de a efectua o funcție de auto-curățare pirolitică sau Prima utilizare vă rugăm să scoateți din interiorul cuptorului:
 - Toate reziduurile de alimente, petele de ulei sau grăsimi / depuneri.
 - Toate obiectele detașabile (inclusiv rafturile, șinele laterale / ghidajele telescopice etc., furnizate împreună cu produsul) în special tigăile neaderente, cratițele, tăvile, ustensilele etc.
- Suprafețele neaderente de pe oale, cratițe, tăvi, ustensile etc. se pot deteriora la temperatura înaltă de curățare pirolitică a tuturor cuptoarelor pirolitice și pot fi de asemenea o sursă de fum nociv de nivel redus.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru curățarea pirolitică.
- Nu permiteți accesul copiilor la aparat în timpul funcționării curățării pirolitice. Aparatul se încinge foarte tare, iar aerul fierbinte este degajat din orificiile frontale de răcire.
- Curățarea pirolitică și prima utilizare a temperaturii maxime sunt operații efectuate la temperaturi înalte care pot degaja fum de la reziduurile alimentare și materialele componente. Prin urmare, consumatorii sunt sfătuiți:
 - Să asigure o ventilație bună în timpul și după fiecare curățare pirolitică.
 - Asigurați o ventilație bună în timpul și după prima utilizare la funcționarea maximă a temperaturii.
- Asigurați-vă că toate animalele de companie (în special păsările) se află cât mai departe posibil de aparat în timpul și după curățarea pirolitică și prima utilizare a temperaturii maxime. Vă recomandăm să le țineți într-o altă cameră în timpul ciclului pirolitic și până când aparatul s-a răcit din nou la temperatura camerei. Trebuie asigurată o bună ventilație în

timpul și după (până la răcirea aparatului) operațiile ciclului pirolitic și ciclului primei utilizări a temperaturii maxime.

Iluminare interioară



AVERTISMENT! Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTISMENT! Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- **Materialele de ambalare:** Materialul folosit la ambalare este reciclabil. Componentele din plastic sunt marcate cu abrevieri internaționale precum PE, PS, etc. Aruncați ambalajele în containerele corespunzătoare din locurile

amenajate special pentru colectarea deșeurilor.

Instalarea

⚠ AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Asamblarea

i Pentru instalare consultați instrucțiunile de montare.

Conectarea la alimentarea electrică

⚠ AVERTISMENT! Instalația electrică trebuie realizată numai de către o persoană calificată.

i Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolele privind Siguranța.

Acest cuptor este furnizat doar cu un cablu electric.

Cablu

Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

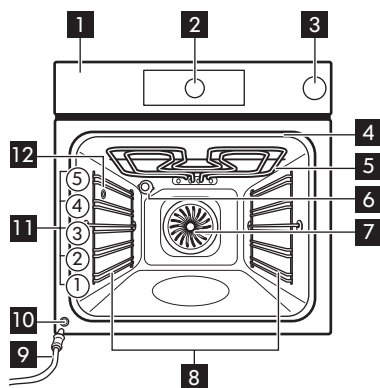
Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm ²)
maxim 1380	3 x 0.75
maxim 2300	3 x 1
maxim 3680	3 x 1.5

Cablul de împământare (cablul verde/galben) trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât cablurile neutre din faza maro și albastre

Descrierea produsului

Prezentare generală



- 1** Panou de comandă
- 2** Dispozitiv de programare electronic
- 3** Sertar pentru apă
- 4** Priză pentru senzor
- 5** Grătar
- 6** Bec
- 7** Ventilator
- 8** Suport pentru raft, detașabil
- 9** Țeavă de evacuare
- 10** Supapă de evacuare a apei
- 11** Poziții rafturi
- 12** Alimentare cu abur

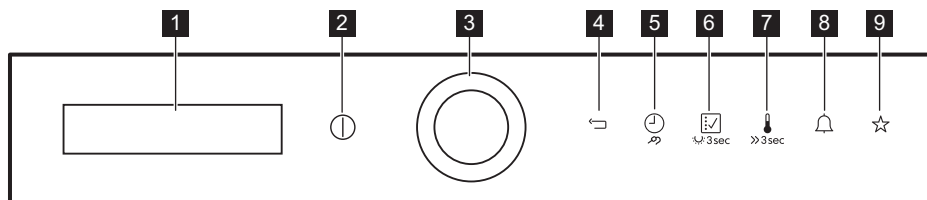
Accesorii

- **Raft sarma** x 2
Pentru veselă, forme pentru prăjituri, fripturi.
- **Tava de gatit** x 1
Pentru prăjituri și fursecuri.
- **Cratiță adâncă** x 1
Pentru coacere și frigere sau ca tavă pentru grăsimi.

- **Senzor** x 1
Pentru a măsura cât de bine sunt făcute alimentele.
- **Ghidaje telescopice** x 2 seturi
Pentru rafturi și tăvi.

Panoul de comandă

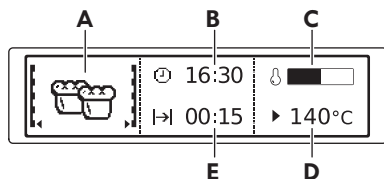
Dispozitiv de programare electronic



Folosiți câmpurile cu senzori pentru controlul cuptorului.

	Câmp cu senzor	Funcție	Descriere
1	-	Afișaj	Afișează setările curente ale cuptorului.
2		PORNIT/OPRIT	Pentru a porni și a opri cuptorul.
3	OK	OK și selector	Pentru confirmarea selecției sau setării. Rotiți selectorul pentru a naviga.
4		Tasta înapoi	Pentru a reveni la meniul anterior din meniu. Apăsăți timp de 3 secunde pentru a afișa meniul principal.
5		Oră și funcții suplimentare	Pentru a seta funcții diferite. Atunci când funcționează o funcție de gătit, apăsați câmpul cu senzor pentru a seta cronometrul sau funcțiile: Funcția blocare, Favorite, Gătire + Pastrare, Setare + Pornire. De asemenea, puteți modifica setările senzorului.
6		Funcții de gătit sau Gătire Asistată	Apăsăți o singură dată pentru a intra în Meniul Funcții de gătit. Apăsăți din nou pentru a trece la Gătire Asistată. Pentru a activa sau dezactiva lumina, apăsați timp de 3 secunde.
7		Selectarea temperaturii	Pentru a seta temperatura sau a afișa temperatura curentă din cuptor. Apăsăți timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea funcției: Încălzire rapidă.
8		Cronometru	Pentru a seta funcția: Cronometru.
9		Favorite	Pentru a salva și a accesa programele favorite.

Afișaj



- A. Funcție de gătit
- B. Ora
- C. Indicator de încălzire
- D. Temperatură
- E. Indică durata unei funcții sau ora de sfârșit a acesteia

Alți indicatori pentru afișaj:

Simbol	Funcție	
	Cronometru	Funcția este activă.
	Ora	Afișajul indică ora curentă.
	Durata	Afișajul indică durata necesară pentru gătire.
	Temp de terminare	Afișajul indică când durata de gătire s-a terminat.
	Temperatură	Afișajul indică temperatura.
	Indicare Timp	Afișajul indică durata de acțiune a funcției de gătire.
	Calculare	Cuptorul calculează durata gătitului.
	Indicator de încălzire	Afișajul indică temperatura din cuptor.
	Încălzire rapidă	Funcția este activă. Aceasta reduce timpul de încălzire.
	Stab. Auto A Greutatii	Afișajul indică faptul că este activat sistemul de cântărire automată sau că puteți modifica valoarea greutateii.
	Gatire + Pastrare	Funcția este activă.

Înainte de prima utilizare



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Prima curățare

Scoateți din cuptor toate accesoriile și suporturile pentru raftul mobil.

Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

Curățați cuptorul și accesoriile înainte de prima utilizare.

Puneți accesoriile și suporturile pentru raftul mobil înapoi în poziția lor inițială.

Prima conectare

Atunci când conectați cuptorul la sursa de tensiune sau ulterior întreruperii alimentării

electrice, trebuie să setați limba, contrastul afișajului și luminozitatea afișajului și ceasul.

1. Utilizați selectorul pentru a seta valorile.
2. Apăsăți OK pentru a confirma.

Preîncălzirea

Înainte de prima utilizare, preîncălziți cuptorul având la interior doar rafturile de sârmă și tăvi de copt.

1. Setări funcția: Încălzire sus și jos  și temperatura maximă.
2. Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 1 oră.
3. Setări funcția: Aer cald cu ventilatie  și temperatura maximă.

4. Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 15 minute.

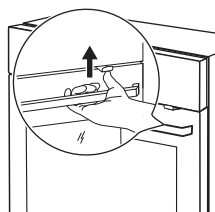
Accesoriile pot deveni mai fierbinți decât de obicei. Cuptorul poate emite un miros și fum în timpul pre-încălzirii. Aerisiți bine încăperea.

Folosirea blocării mecanice a accesului copiilor

Cuptorul are siguranța pentru copii instalată. Acesta se află pe partea dreaptă a cuptorului, sub panoul de comandă.

Pentru a deschide ușa cuptorului cu siguranță pentru copii:

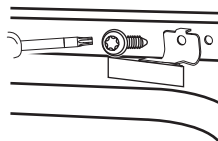
1. Trageți și țineți ridicat mânerul siguranței pentru copii ca în imagine.



2. Deschideți ușa.

Închideți ușa cuptorului fără a trage de siguranță.

Pentru a îndepărta siguranța pentru copii, deschideți ușa cuptorului și scoateți siguranța cu cheia imbus. Cheia imbus se află în trusa de instalare a cuptorului.



Strângeți la loc șurubul în orificiu după ce scoateți siguranța pentru copii.



AVERTISMENT! Procedați cu atenție pentru a nu zgâria panoul de comandă.

Utilizarea zilnică



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Navigarea prin meniuri

1. Porniți cuptorul.
2. Rotiți selectorul la dreapta sau stânga pentru a selecta opțiunea de meniu.
3. Pentru a trece la submeniu sau a accepta setarea apăsați **OK**.



Puteți reveni la meniul principal în orice moment atingând **↵**.

Prezentarea generală a meniurilor

Meniul principal

Simbol / Element meniu	Aplicație
 Funcții de gătire	Conține o listă a funcțiilor de gătire.
 Rețete	Conține o listă a programelor automate. Rețetele pentru aceste programe se găsesc în cartea de rețete.
 Favorite	Conține o listă a programelor de gătit favorite, creată de utilizator.

Simbol / Element meniu	Aplicație
 Curățare	Curățare pirolitică.
 Setări de bază	Folosit pentru a seta configurația aparatului.
 Specialitati	Conține o listă a funcțiilor de gătire suplimentare.
 Gătire Asistată	Conține setările recomandate ale cuptorului pentru o gamă largă de preparate. Selectați un preparat și începeți procesul de gătire. Temperatura și durata constituie doar recomandări pentru obținerea unui rezultat mai bun și acestea pot fi ajustate. Acestea depind de rețete și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate. În Cartea de rețete găsiți submeniul pentru: Gătire Asistată.

Submeniul pentru: Setări de bază

Simbol / Element meniu	Descriere
 Setați timpul	Setează ora ceasului.
 Indicator timp	Dacă este PORNITĂ și dezactivați aparatul, afișajul indică ora curentă.
 Încălzire rapidă	Dacă este PORNITĂ, această funcție reduce timpul de încălzire.

Simbol / Element meniu	Descriere
 Setare + Pornire	Pentru a seta o funcție și activarea acesteia mai târziu prin apăsarea oricărui simbol de pe panoul de comandă.
 Gătire + Pastrare	Mentține caldă mâncarea preparată timp de 30 de minute după terminarea ciclului de gătire.
 Extindere timp	Activează și dezactivează funcția de extindere timp.
 Contrast la display	Reglează contrastul afișajului în grade.
 Luminozitate display	Reglează luminozitatea afișajului în grade.
 Limba de utilizare	Setează limba de afișare.
 Volum la apăsare pe taste	Reglează în grade volumul tonurilor emise la apăsarea tastelor și cel al semnalelor sonore.
 Tonul de la taste	Activează și dezactivează tonurile asociate câmpurilor tactile. Nu puteți dezactiva tonul câmpului tactil de Pornire/Oprire.
 Alarma/Ton de eroare	Activează și dezactivează tonurile de alarmă.
 Semnal de reamintire la curățare	Vă reamintește când să curățați aparatul.

Simbol / Element meniu	Descriere
 Modul Demo	Doar pentru retailer.
 Serviciul de asistență tehnică	Indică versiunea software și configurația.
 Setări inițiale	Resetează toate valorile la setările inițiale.

Funcții de gătire

Funcție de gătire	Aplicație
 Aer cald cu ventilație	Pentru a coace simultan pe până la trei poziții ale raftului și pentru a deshidrata alimentele. Setează temperatura cu 20 - 40°C mai jos decât pentru încălzire sus și jos.
 Aer cald + Abur	Pentru prepararea cu abur. Utilizați această funcție pentru a reduce durata pentru gătire și pentru a păstra vitaminele și substanțele nutritive din alimente. Selectați funcția și setați temperatura între 130 °C și 230 °C.
 Încălzire sus și jos	Pentru a coace și a prăji alimentele pe o singură poziție a raftului.
 Funcție Pizza	Pentru a coace pizza. Pentru o rumenire intensivă și o bază crocantă. Selectați funcția și setați temperatura între 130 °C și 230 °C.

Funcție de gătire	Aplicație
 Gătire la temp. scăzută	Pentru prepararea fripturilor fragede, suculente.
 Încălzire jos	Pentru a coace prăjituri cu coajă crocantă și pentru a conserva alimentele.
 Aer cald umed	Această funcție este concepută să economisească energia în timpul gătitului. Pentru instrucțiuni pentru gătit, consultați capitolul „Informații și sfaturi”, Aer cald umed. Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția și pentru a asigura funcționarea cuptorului cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă. Atunci când folosiți această funcție, temperatura din cavitate poate fi diferită de temperatura setată. Este folosită căldura reziduală. Nivelul de căldură ar putea fi redus. Pentru recomandări generale privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiența energetică”, Economisirea energiei. Această funcție a fost folosită pentru satisfacerea cerințelor clasei de eficiență energetică conform EN 60350-1. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.
 Preparate congelate	Pentru a găti mâncăruri semi-preparate crocante cum ar fi cartofi prăjiți, cartofi wedge sau rulouri crocante.

Funcție de gătire	Aplicație
 Grill	Pentru frigerea la grătar a alimentelor plate și pentru pâine prăjită.
 Grill rapid	Pentru frigerea la grătar a alimentelor plate în cantități mari și pentru pâine prăjită.
 Gătire intensiva	Pentru a frige bucăți mai mari de carne sau găină cu os pe o poziție a raftului. Pentru grătinare și rumenire.
 Regenerare cu abur	Reîncălzirea cu abur a mâncării împiedică uscarea la suprafață. Căldura este distribuită în mod delicat și uniform, ceea ce permite recuperarea gustului și aromei mâncării ca atunci când a fost preparată. Această funcție poate fi folosită pentru a re-încălzi alimentele direct pe o farfurie. Puteți re-încălzi simultan mai multe farfurii, folosind diferite poziții ale raftului.

Specialitati

Funcție de gătire	Aplicație
 Coacere pâine	Pentru coacerea pâinii.
 Au Gratin	Pentru preparate la cuptor precum lasagna sau cartofi gratinați. Pentru gratinare și rumenire.

Funcție de gătire	Aplicație
 Dospire aluaturi	Pentru creșterea aluatului cu drojdie înainte de coacere. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.
 Încalzire farfurii	Pentru a pre-încălzi farfuriile înainte de servire.
 Conservare	Pentru a face conserve de legume (de exemplu murături).
 Dezhidratare	Pentru a usca fructe, legume și ciuperci feliate.
 Menține cald	Pentru a păstra mâncarea caldă.
 Decongelare	Pentru a decongela alimente (legume și fructe). Timpul necesar decongelării depinde de numărul și de dimensiunea alimentelor congelate. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.

Setarea unei funcții de gătire

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați meniul: Funcții de gătire.
3. Apăsați OK pentru a confirma.
4. Selectați o funcție de gătire.
5. Apăsați OK pentru a confirma.
6. Reglați temperatura.
7. Apăsați OK pentru a confirma.

Setarea unei funcții cu abur

Capacul sertarului pentru apă se află în panoul de comandă.

⚠️ AVERTISMENT! Utilizați doar apă rece de la robinet. Nu utilizați apă filtrată (demineralizată) sau distilată. Nu utilizați alte lichide. Nu puneți lichide inflamabile sau care conțin alcool în sertarul pentru apă.

1. Apăsăți capacul pentru a deschide sertarul pentru apă.
 2. Umpleți sertarul pentru apă cu 900 ml de apă.
Cantitatea de apă este suficientă pentru aproximativ 55 - 60 de minute.
 3. Împingeți sertarul pentru apă la loc în poziția sa inițială.
 4. Porniți cuptorul.
 5. Setăți o funcție de gătire cu abur și temperatura.
 6. Dacă este necesar, setați funcția: Durata $\rightarrow$ sau: Timp de terminare $\rightarrow$.
- i** Când instalația de producere a aburului este goală, este emis semnalul sonor.

Semnalul acustic este emis la sfârșitul duratei de gătire.

7. Opriți cuptorul.
8. Goliți rezervorul de apă după ce s-a terminat gătitul cu abur. Consultați funcția de curățare: Golirea rezervorului.

⚠️ ATENȚIE! Cuptorul este fierbinte. Pericol de arsuri. Aveți grijă atunci când goliți rezervorul pentru apă.

9. După gătitul la abur, aburul poate să se condenseze la baza cavității. Uscați întotdeauna baza cavității atunci când cuptorul este rece.

Lăsați cuptorul să se usuce complet cu ușa deschisă.

⚠️ AVERTISMENT! Așteptați cel puțin 60 de minute după fiecare utilizare a gătirii cu abur pentru a nu lăsa apa fierbinte să iasă din supapa de evacuare a apei.

Indicatorul Rezervor gol

Afișajul indică: Este nevoie de apă și este emis un semnal atunci când rezervorul este gol și trebuie reumplut.

Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setarea funcției abur.

Indicatorul Rezervor plin

Atunci când afișajul indică: Rezervorul de apă este plin, puteți utiliza gătitul la abur.

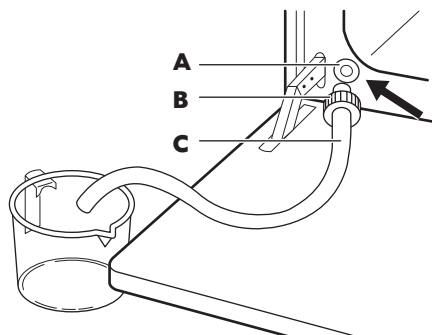
Când rezervorul este plin este emis un semnal.

i Dacă turnați prea multă apă în rezervor, o supapă de siguranță mută apa în exces în partea de jos a cuptorului.
Scoateți apa cu un burete sau o cârpă.

Golirea rezervorului de apă

⚠️ ATENȚIE! Lăsați cuptorul să se răcească înainte de a începe golirea rezervorului de apă.

1. Pregătiți țeava de evacuare (C), inclusă în același pachet cu manualul utilizatorului. Puneți conectorul (B) la unul din capetele țevii de evacuare.



2. Puneți celălalt capăt al țevii de evacuare (C) într-un recipient. Așezați-l într-o poziție mai joasă decât supapa de evacuare (A).
3. Deschideți ușa cuptorului și introduceți conectorul (B) în supapa de evacuare (A).
4. Împingeți conectorul în mod repetat până când goliți rezervorul de apă.

i Rezervorul poate să mai conțină puțină apă atunci când afișajul indică: Este nevoie de apă.
Așteptați până când nu mai curge apă din supapa de evacuare a apei.

5. Când apa nu mai curge, scoateți conectorul din supapă.

i Nu folosiți apa evacuată pentru a umple din nou rezervorul de apă.

Indicator de încălzire

La pornirea unei funcții de gătire, pe afișaj apare bara indicatoare. Aceasta indică creșterea temperaturii. Atunci când temperatura este atinsă, soneria sună de 3 ori și bara clipește, după care dispare.

Încălzire rapidă

Această funcție reduce timpul de încălzire.

i Nu introduceți alimente în cuptor în timpul utilizării funcției Încălzire rapidă.

Pentru pornirea funcției, țineți apăsat  timp de 3 secunde. Indicatorul de încălzire alternează.

Această funcție nu este disponibilă pentru anumite funcții ale cuptorului.

Căldura reziduală

Atunci când opriți cuptorul, afișajul prezintă căldura reziduală. Aceasta poate fi utilizată pentru menținerea alimentelor calde.

Funcțiile ceasului

Tabelul cu funcțiile ceasului

Funcția ceasului	Aplicație
 Cronometru	Pentru a seta o numărătoare inversă (max. 2 ore 30 de minute). Această funcție nu are nici o influență asupra funcționării cuptorului. Apăsăți  pentru a porni funcția. Pentru a seta minutele utilizați selectorul și apăsați OK pentru pornire.

Funcția ceasului	Aplicație
 Durata	Pentru a seta durata funcționării cuptorului (max. 23 h 59 min).
 Timp de terminare	Pentru a seta perioada de decuplare a unei funcții de gătire (max. 23 h și 59 min).

Dacă setați timpul aferent unei funcții a ceasului, numărătoarea inversă începe după 5 secunde.



Dacă utilizați funcțiile ceasului: Durata, Timp de terminare, cuptorul oprește elementele de încălzire la scurgerea a 90% din timpul setat. Cuptorul utilizează căldura reziduală pentru a continua procesul de gătire până la terminarea timpului (3 - 20 minute).

Setarea funcțiilor ceasului



Înainte de a utiliza funcțiile: Durata, Timp de terminare, trebuie ca mai întâi să setați o funcție de gătire și temperatura. Cuptorul se oprește automat. Puteți utiliza funcțiile: Durata și Timp de terminare în același timp dacă doriți să porniți și să opriți automat cuptorul ulterior. Funcțiile: Durata și Timp de terminare nu funcționează atunci când utilizați senzorul.

1. Setati o funcție de gătire.
2. Apăsați în mod repetat, până când afișajul indică funcția necesară a ceasului și simbolul aferent.
3. Utilizați selectorul pentru a seta ora necesară.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma. La încheierea duratei este emis un semnal sonor. Cuptorul se stinge. Afișajul indică un mesaj.
5. Pentru a opri semnalul, apăsați orice simbol.

Gătire + Pastrare

Condiții pentru funcție:

- Temperatura setată trebuie să fie peste 80°C.
- Funcția: Durata este setată.

Funcția: Gătire + Pastrare păstrează alimentele preparate calde la 80°C timp de 30 de minute. Aceasta este pornită după încheierea procedurii de coacere sau prăjire.

Puteți porni sau opri funcția din meniul: Setări de bază.

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați funcția de gătire.
3. Setati temperatura peste 80°C.
4. Apăsați în mod repetat până când afișajul indică: Gătire + Pastrare.
5. Apăsați **OK** pentru a confirma. La terminarea funcției este emis un semnal sonor.

Extindere timp

Funcția: Extindere timp asigură continuarea funcției de gătire după terminarea Durata.



Aplicabilă la toate funcțiile de gătire cu Durata sau Stab. Auto A Greutatii. Nu este aplicabilă în cazul funcțiilor de gătire care utilizează senzorul.

1. La încheierea duratei de gătire este emis un semnal sonor. Apăsați orice simbol. Pe afișaj apare mesajul.
2. Apăsați pentru pornire sau pentru anulare.
3. Setati durata funcției.
4. Apăsați **OK**.

Programe automate



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Rețete online

 Pe site-ul www.ikea.com puteți găsi rețetele pentru programele automate corespunzătoare acestui cuptor. Pentru a găsi cartea de rețete corespunzătoare, consultați numărul de articol de pe plăcuța cu datele tehnice aflată pe cadrul frontal al cavității aparatului.

Retete

Acest cuptor dispune de un set de rețete pe care le puteți utiliza. Acestea sunt fixe și nu pot fi modificate.

Utilizarea accesoriilor

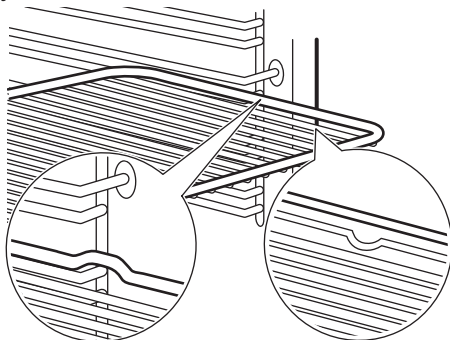
 **AVERTISMENT!** Consultați capitolele privind siguranța.

Introducerea accesoriilor

O mică adâncitură în partea de sus sporește siguranța. Adânciturile sunt și dispozitive anti-răsturnare. Marginea ridicată a raftului împiedică alunecarea vaselor de pe raft.

Raft de sârmă:

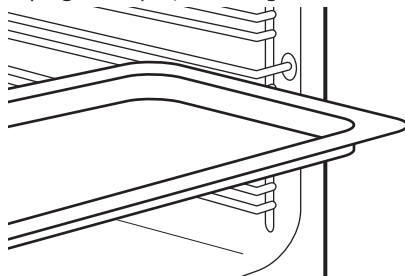
Împinge raftul pe șinele de ghidare și asigură-te că piciorușele sunt orientate în jos.



Tavă de gătit / Cratiță adâncă:

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați meniul: Retete. Apăsați **OK** pentru confirmare.
3. Selectați categoria și mâncarea. Apăsați **OK** pentru a confirma.
4. Selectați o rețetă. Apăsați **OK** pentru a confirma.

Împinge tava pe șinele de ghidare.



Senzor de gătire

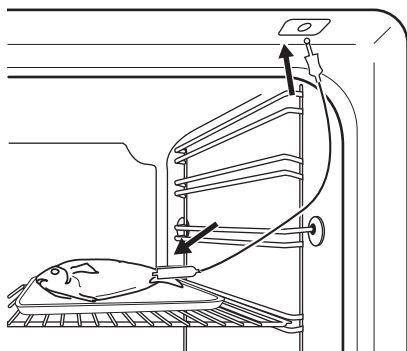
Trebuie setate două temperaturi: temperatura cuptorului și temperatura zonei de mijloc.

Senzorul alimentar măsoară temperatura zonei de mijloc a cărnii. Atunci când carnea ajunge la temperatura setată, cuptorul se stinge.

 **ATENȚIE!** Utilizați doar senzorul alimentar furnizat sau piese de schimb corespunzătoare.

i În timpul procesului de gătire, senzorul alimentară trebuie să rămână introdus în carne și în locașul aferent.

1. Introduceți vârful senzorului alimentară în mijlocul cărnii.
2. Introduceți ștecherul senzorului alimentară în priză din partea frontală a cavității cuptorului.



3. Porniți cuptorul. Afișajul indică simbolul senzorului pentru alimente.
4. Utilizați selectorul în mai puțin de 5 secunde pentru a seta temperatura zonei de mijloc.
5. Setați funcție de încălzire și, dacă este necesar, temperatura cuptorului. Cuptorul calculează un timp aproximativ pentru finalizare. Timpul de terminare diferă în funcție de cantitățile de alimente, de temperaturile setate ale cuptorului (minim 120 °C) și de modurile de funcționare. Cuptorul calculează timpul de finalizare în aproximativ 30 de minute.
6. Pentru a schimba temperatura zonei de mijloc, apăsați **i**. Când carnea atinge temperatura zonei de mijloc setată, este emis semnalul sonor. Cuptorul se oprește automat.
7. Pentru a opri semnalul, apăsați orice simbol.

8. Scoateți ștecherul senzorului alimentară din locaș și scoateți carnea din cuptor.

9. Apăsați **i** pentru a opri cuptorul.

⚠ AVERTISMENT! Senzorul alimentară este fierbinte. Există pericolul de arsuri.

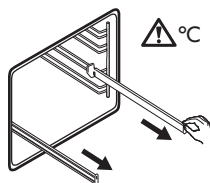
Utilizarea ghidajelor telescopice

i Păstrați instrucțiunile de instalare de la ghidajele telescopice pentru utilizarea lor ulterioară.

Cu ajutorul ghidajelor telescopice puteți monta sau scoate rafturile de sârmă și tăvile cu ușurință.

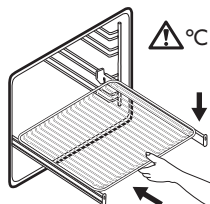
⚠ ATENȚIE! Nu curățați ghidajele telescopice în mașina de spălat vase. Nu lubrifiați ghidajele telescopice.

1



Trageți complet în afară ghidajele telescopice din stânga și dreapta.

2



Puneți grătarul pe ghidajele telescopice, apoi împingeți-l cu atenție în interiorul cuptorului.

Înainte de a închide ușa cuptorului, verificați dacă ați împins ghidajele telescopice complet în cuptor.

⚠ AVERTISMENT! Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Funcții suplimentare

Favorite

Puteți salva setările preferate, precum durata, temperatura sau funcția de gătire. Acestea sunt disponibile în meniul: Favorite. Puteți salva 20 de programe.

Salvarea unui program

1. Porniți cuptorul.
 2. Setati o funcție de gătire sau un program automat.
 3. Apăsati  în mod repetat până când afișajul indică: SALVEAZĂ.
 4. Apăsati OK pentru a confirma. Afișajul indică prima poziție liberă în memorie.
 5. Apăsati OK pentru a confirma.
 6. Introduceți numele programului. Prima literă se aprinde intermitent.
 7. Utilizați selectorul pentru a schimba litera.
 8. Apăsati OK.
- Litera următoare se aprinde intermitent.
9. Repetați pasul 7 dacă este necesar.
 10. Apăsati lung OK pentru a salva. Puteți scrie peste o poziție în memorie. Atunci când afișajul indică prima poziție liberă a memoriei, utilizați selectorul și apăsati OK pentru a suprascrie un program existent.

Puteți modifica denumirea unui program din meniul: Numele programului.

Activarea programului

1. Porniți cuptorul.
 2. Selectați meniul: Favorite.
 3. Apăsati OK pentru a confirma.
 4. Alegeți numele pentru programul favorit.
 5. Apăsati OK pentru a confirma.
- Puteți apăsa  pentru a accesa direct meniul: Favorite.

Utilizarea Blocare acces copii

Atunci când este activată Blocare acces copii, cuptorul nu poate fi pornit accidental.

-  Dacă funcția Pirolitica este utilizată, ușa se blochează automat.
Un mesaj se aprinde pe afișaj atunci când apăsați orice simbol.

1. Apăsati  pentru a porni afișajul.
 2. Apăsati  și  simultan până când afișajul indică un mesaj .
- Pentru a opri funcția Blocare acces copii, repetați pasul 2.

Funcția blocare

Această funcție previne schimbarea accidentală a funcției de gătire. O puteți porni doar atunci când cuptorul funcționează.

1. Porniți cuptorul.
 2. Selectați o funcție de gătire sau o setare.
 3. Apăsati  în mod repetat până când afișajul indică: Funcția blocare.
 4. Apăsati OK pentru a confirma.
-  Dacă funcția Pirolitica este utilizată, ușa este blocată și simbolul unei chei apare pe afișaj.

Pentru a opri funcția, apăsați . Afișajul indică un mesaj. Apăsati  în mod repetat și după aceea OK pentru confirmare.

-  Atunci când opriți cuptorul, se oprește, de asemenea, și funcția.

Setare + Pornire

Funcția vă permite setarea unei funcții de gătire (sau a unui program) și utilizarea ulterioară a acestuia cu o singură apăsare a oricărui simbol.

1. Porniți cuptorul.
2. Setati o funcție de gătire.

3. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică: Durata.
4. Setăți durata.
5. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică: Setare + Pornire.
6. Apăsați **OK** pentru a confirma.

Apăsați orice simbol (cu excepția ) pentru a porni funcția: Setare + Pornire. Funcția de gătire setată este activată.

La încheierea funcției de gătire este emis un semnal sonor.



- Funcția blocare este activată atunci când funcția de gătire funcționează.
- Meniul: Setări de bază vă permite: Setare + Pornire să porniți și să opriți funcția.

Oprirea automată

Din motive de siguranță, cuptorul se oprește automat după o perioadă dacă o funcție de gătire este activă și nu modificați nicio setare.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - maxim	3

Oprirea automată nu funcționează cu aceste funcții: Iluminare cuptor, Senzor de gătire, Durată, Timp de terminare.

Luminozitatea afișajului

Există două moduri pentru luminozitatea afișajului:

- Luminozitate de noapte - când cuptorul este oprit. Luminozitatea afișajului este mai scăzută între 10 PM și 6 AM.
- Luminozitate de zi:
 - atunci când cuptorul este pornit.
 - dacă atingeți un simbol în timpul perioadei de iluminare de noapte (cu excepția celui pentru PORNIRE / OPRIRE), afișajul revine la modul de luminozitate de zi pentru următoarele 10 secunde.

Suflanta cu aer rece

Atunci când cuptorul funcționează, suflanta cu aer rece pornește automat pentru a menține reci suprafețele cuptorului. Dacă opriți cuptorul, suflanta cu aer rece poate continua să funcționeze până când aparatul se răcește.

Termostatul de siguranță

Funcționarea incorectă a cuptorului sau componentele defecte pot să cauzeze supraîncălzirea periculoasă. Pentru a preveni acest lucru, cuptorul are un termostat de siguranță care întrerupe alimentarea cu curent. În momentul în care temperatura scade, cuptorul pornește din nou în mod automat.

Informații și sfaturi

Recomandări pentru gătit

La fiecare pre-încălzire, scoateți de la interior rafturile de sârmă și tăvile pentru a avea cea mai rapidă pre-încălzire.

Cuptorul are cinci poziții pentru raft. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a cavității.

Cuptorul are un sistem special care produce o circulație naturală a aerului și o reciclare

constantă a aburului. Cu acest sistem puteți găti într-un mediu cu aburi și puteți păstra preparatele moi în interior și crocante la exterior. Reduce la minimum durata de gătire și consumul de energie.

Umezeala poate produce condens în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii în timpul gătirii. Utilizatorul trebuie să se îndepărteze întotdeauna de cuptor atunci când deschide ușa cuptorului.

După ce cuptorul se răcește, curățați cavitatea cu o lavetă moale.

Coacerea prăjiturilor

Nu deschideți ușa cuptorului înainte ca 3/4 din durata de coacere să fi trecut.

Dacă utilizați două tăvi de gătit în același timp, lăsați un nivel liber între ele.

Gătirea cărnii și a peștelui

Utilizați o cratiță adâncă pentru alimentele foarte grase pentru a evita pătarea permanentă a cuptorului.

Lăsați carnea aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât sucul să nu se prelingă afară.

Pentru a împiedica formarea de prea mult fum în cuptor pe durata frigerii, se recomandă adăugarea de puțină apă în cratița adâncă. Pentru a preveni condensarea fumului, adăugați apă de fiecare dată după ce se evaporă.

Aer cald umed



Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

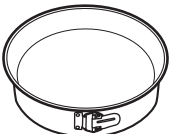
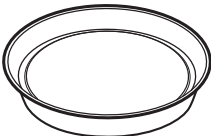
Aliment	Accesorii	Temperatura (°C)	Nivel raft	Durată (min)
Rulouri dulci, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Rulouri, 9 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	30 - 40
Pizza, congelată, 0,35 kg	raft sarma	220	2	10 - 15
Ruladă	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	25 - 35
Negresă	tavă de gătit sau tavă de colectare	175	3	25 - 30
Sufle, 6 bucăți	vas ceramic ramekin pe raft de sârmă	200	3	25 - 30
Blat de pandiș-pan	formă pentru aluat fraged pe raft de sârmă	180	2	15 - 25
Sandviș Victoria	vas de copt pe raft de sârmă	170	2	40 - 50

Aliment	Accesorii	Temperatura (°C)	Nivel raft	Durată (min)
Pește fiert, 0,3 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	20 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	25 - 35
File de pește, 0,3 kg	tavă de pizza pe raft de sârmă	180	3	25 - 30
Carne fiartă, 0,25 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	35 - 45
Shashlik, 0,5 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	25 - 30
Fursecuri, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 35
Brioșe, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	30 - 40
Patiserie sărată, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 30
Biscuiți cu aluat fraged, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	150	2	25 - 35
Tarte, 8 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	20 - 30
Legume opărite, 0,4 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	35 - 45
Omletă vegetariană	tavă de pizza pe raft de sârmă	200	3	25 - 30
Legume, mediteraneene 0,7 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	4	25 - 30

Aer cald umed - accesorii recomandate

Folosiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine

căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.

Accesorii	Dimensiune	Imagine
Tavă de pizza, închisă la culoare, fără reflexie	Diametru de 28 cm	
Vas de copt, închis la culoare, fără reflexie	Diametru de 26 cm	
Vas ramekin, ceramică	Diametru de 8 cm, înălțime de 5 cm	
Formă pentru aluat fraged, închisă la culoare, fără reflexie	Diametru de 28 cm	

Informații pentru institutele de testare

Teste conform cu IEC 60350-1.

Aliment	Funcție	Accesorii	Nivel raft	Temperatura (°C)	Durată (min)	Comentarii
Prăjituri mici	Încalzire sus și jos	Tavă pentru prăjituri	3	170	20 - 30	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă de gătit.
Prăjituri mici	Aer cald cu ventilație	Tavă pentru prăjituri	3	150 - 160	20 - 35	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă de gătit.
Prăjituri mici	Aer cald cu ventilație	Tavă pentru prăjituri	2 și 4	150 - 160	20 - 35	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă de gătit.
Plăcintă cu mere	Încalzire sus și jos	Raft de sârmă	2	180	70 - 90	Folosiți 2 forme (diametrul de 20 cm), așezate pe diagonală.

Aliment	Funcție	Accesorii	Nivel raft	Temperatura (°C)	Durată (min)	Comentarii
Plăcintă cu mere	Aer cald cu ventilație	Raft de sârmă	2	160	70 - 90	Folosiți 2 forme (diametrul de 20 cm), așezate pe diagonală.
Pandiș-pan fără grăsime	Încalzire sus și jos	Raft de sârmă	2	170	40 - 50	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.
Pandiș-pan fără grăsime	Aer cald cu ventilație	Raft de sârmă	2	160	40 - 50	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.
Pandiș-pan fără grăsime	Aer cald cu ventilație	Raft de sârmă	2 și 4	160	40 - 60	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Așezată pe diagonală. Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.
Biscuit sfărâmi-cios	Aer cald cu ventilație	Tavă pentru prăjituri	3	140 - 150	20 - 40	-
Biscuit sfărâmi-cios	Aer cald cu ventilație	Tavă pentru prăjituri	2 și 4	140 - 150	25 - 45	-
Biscuit sfărâmi-cios	Încalzire sus și jos	Tavă pentru prăjituri	3	140 - 150	25 - 45	-
Pâine prăjită 4 - 6 bucăți	Grill	Raft de sârmă	4	max.	2 - 3 minute pe o parte; 2 - 3 minute pe cealaltă parte	Preîncălziți cuptorul timp de 3 minute.

Aliment	Funcție	Accesorii	Nivel raft	Temperatura (°C)	Durată (min)	Comentarii
Burger de vită 6 bucăți, 0,6 kg	Grill	Raft de sârmă și tavă de colectare	4	max.	20 - 30	Puneți raftul de sârmă pe al patrulea nivel și tava de colectare pe al treilea nivel al cuptorului. Întoarceți alimentele la jumătatea duratei de gătit. Preîncălziți cuptorul timp de 3 minute.

Tabele de gătit

Pentru tabelele de gătit suplimentare, consultați Cartea de rețete pe care o găsiți pe site-ul web www.ikea.com. Pentru a găsi

Cartea de rețete corespunzătoare, consultați numărul articolului de pe plăcuța cu datele tehnice aflată pe cadrul frontal al cavității aparatului.

Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Note cu privire la curățare

 Agenți de curățare	Curățați partea din față a cuptorului cu o lavetă moale, apă caldă și un detergent neutru.
	Folosiți o soluție de curățare pentru curățarea suprafețelor metalice.
	Curățați petele cu un detergent neutru.
 Utilizarea zilnică	Curățați cavitatea după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu.
	Umezeala poate produce condens în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați cuptorul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătit. Nu țineți alimentele în cuptor pentru mai mult de 20 de minute. Uscați cavitatea cu o lavetă moale după fiecare utilizare.

 Accesoriile	Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și uscați-le. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și un detergent neutru. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase. Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.
---	--

Pentru cuptoarele din inox sau aluminiu

Curățați ușa cuptorului numai cu o lavetă sau burete umed. Uscați-o cu o lavetă moale.

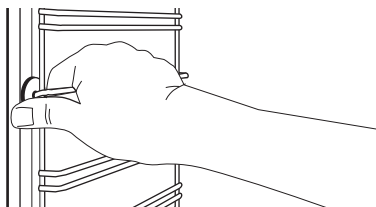
A nu se folosi bureți din sârmă, acizi sau produse abrazive, deoarece pot deteriora suprafața cuptorului. Curățați panoul de comandă al cuptorului cu aceeași precauție.

Scoaterea suporturilor raftului

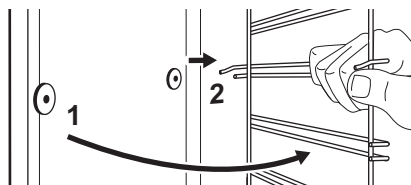
Pentru a curăța cuptorul, scoateți suporturile pentru raft.

⚠ ATENȚIE! Aveți grijă când scoateți suporturile pentru raft.

1. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.



2. Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și scoateți-o în afară.



Instalați accesoriile scoase în ordine inversă.

i Pinii de reținere de pe ghidajele rafturilor telescopice trebuie să fie orientați către înaintea.

Curățare

⚠ ATENȚIE! Înainte de a începe curățarea, asigurați-vă că rezervorul de apă este gol. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Golirea rezervorului de apă.

⚠ AVERTISMENT! Asigurați-vă că toate animalele de companie (în special păsările) se află cât mai departe posibil de aparat în timpul și după curățarea pirolitică și prima utilizare a temperaturii maxime. Vă recomandăm să le țineți într-o altă cameră în timpul ciclului pirolitic și până când aparatul s-a răcit din nou la temperatura camerei. Trebuie asigurată o bună ventilație în timpul și după (până la răcirea aparatului) operațiile ciclului pirolitic și ciclului primei utilizări a temperaturii maxime.

⚠️ AVERTISMENT! Înainte de a efectua o funcție de auto-curățare pirolitică sau Prima utilizare vă rugăm să scoateți din interiorul cuptorului:

- Toate reziduurile de alimente, petele de ulei sau grăsimi / depuneri.
- Toate obiectele detașabile (inclusiv rafturile, șinele laterale / ghidajele telescopice etc., furnizate împreună cu produsul) în special tigăile neaderente, cratițele, tăvile, ustensilele etc.

⚠️ ATENȚIE! Dacă sunt instalate alte aparate în același compartiment, nu le utilizați simultan cu această funcție. Curățare. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

Curățarea nu poate porni:

- dacă nu este scos senzorul pentru zona de mijloc.
 - dacă ușa cuptorului nu este închisă.
1. Scoateți toate accesoriile și suporturile rafturilor detașabile.
 2. Curățați cavitatea cuptorului cu apă caldă și detergent neutru. Curățați sticla de la interior a ușii cu apă caldă și o lavetă moale.
 3. Porniți cuptorul.
 4. Accesați Meniul și selectați funcția: Curățare. Apăsăți OK.
 5. Setăți durata curățării:

Opțiune	Descriere
Rapidă	Pentru o curățare ușoară: 1 h.
Normală	Pentru o curățare standard: 1 h 30 min.
Intensă	Pentru o curățare completă: 2 h 30 min.

6. Apăsăți OK.

Atunci când începe curățarea pirolitică, ușa cuptorului se blochează și becul nu funcționează. Pentru a opri curățarea înainte de finalizare, opriți cuptorul.

⚠️ AVERTISMENT! După terminarea funcției, cuptorul este foarte fierbinte. Există pericolul de arsuri.

Ușa rămâne închisă și unele dintre funcțiile cuptorului nu sunt disponibile după terminarea curățării, până ce nu scade temperatura din cuptor.

Curățarea rezervorului de apă

⚠️ AVERTISMENT! Nu puneți apă în rezervorul de apă pe durata procedurii de curățare.

i Pe durata procedurii de curățare poate să curgă apă din supapa de alimentare cu abur în interiorul cuptorului. Puneți o tavă de colectare pe nivelul raftului aflat direct sub alimentarea cu abur pentru a împiedica apa să ajungă la baza interiorului cuptorului.

După o anumită perioadă de timp puteți avea depuneri de calcar în interiorul cuptorului. Pentru a preveni acest lucru, curățați componentele cuptorului care generează abur. Goliiți rezervorul după fiecare gătire cu abur.

Tipuri de apă

- **Apă puțin dură cu conținut redus de oxid de calciu** - producătorul recomandă acest tip deoarece reduce numărul procedurilor de curățare.
- **Apă de la robinet** - o puteți folosi dacă alimentarea cu apă a locuinței este prevăzută cu purificator sau dedurizator al apei.
- **Apă dură cu conținut mare de oxid de calciu** - nu are niciun efect asupra performanței cuptorului, dar mărește numărul procedurilor de curățare.

TABELUL CU CANTITĂȚILE DE CALCIU RECOMANDATE DE O.M.S. (Organizația Mondială a Sănătății)

Depuneri de calciu	Duritate apă		Clasificarea apei	Efectuați decalcifierea la fiecare
	(Grade franceze)	(Grade germane)		
0 - 60 mg/l	0 - 6	0 - 3	Potabilă sau puțin dură	75 de cicluri - 2,5 luni
60 - 120 mg/l	6 - 12	3 - 7	Duritate medie	50 de cicluri - 2 luni
120 - 180 mg/l	12 - 18	8 - 10	Dură sau calcaroasă	40 de cicluri - 1,5 luni
peste 180 mg/l	peste 18	peste 10	Foarte dură	30 de cicluri - 1 lună

1. Umpleți recipientul pentru apă cu 850 ml de apă și 50 ml de acid citric (cinci lingurițe). Opiți cuptorul și așteptați aproximativ 60 de minute.
2. Porniți cuptorul și setați funcția: Aer cald + Abur. Setați temperatura la 230°C. Opiți cuptorul după 25 de minute și lăsați-l să se răcească timp de 15 minute.
3. Porniți cuptorul și setați funcția: Aer cald + Abur. Setați temperatura în 130°C și 230°C. Opiți-l după 10 minute.

Lăsați-l să se răcească și continuați cu îndepărtarea conținutului rezervorului. Consultați „Golirea rezervorului de apă”.

4. Clătiți rezervorul de apă și curățați rămășițele depunerilor de calcar din cuptor cu o lavetă.
5. Curățați manual țeava de evacuare cu apă caldă și săpun. Nu utilizați acizi, pulverizatoare sau agenți similari de curățare pentru a evita deteriorarea.

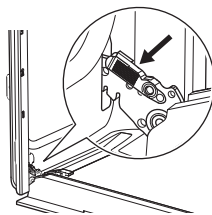
Scoaterea și montarea ușii

Ușa cuptorului are patru panouri de sticlă. Puteți să scoateți ușa și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Citiți toate instrucțiunile de la „Scoaterea și instalarea ușii” înainte de a scoate panourile de sticlă.

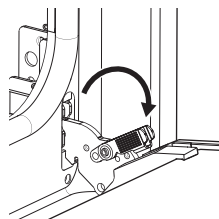


ATENȚIE! Nu utilizați cuptorul fără panourile de sticlă.

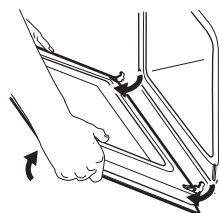
1. Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale.



2. Ridicați și trageți încuierile până când se aude un clic.

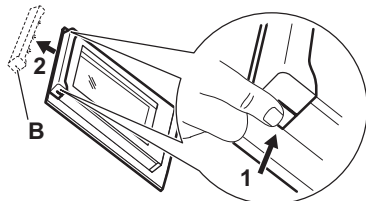


3. Închideți ușa cuptorului până la jumătate în prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și trageți pentru a scoate ușa din locaș.

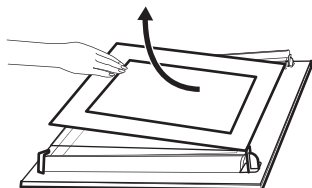


4. Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă.

5. Țineți garnitura ușii (B) pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera cleva.



6. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.
7. Țineți panourile de sticlă ale ușii de partea superioară și scoateți-le cu atenție unul câte unul. Începeți de la panoul superior. Asigurați-vă că sticla iese complet din suporturi.



8. Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscați cu atenție panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.
9. După curățare, instalați panourile de sticlă, garnitura ușii și ușa cuptorului, închideți încuietorile de pe ambele balamale.

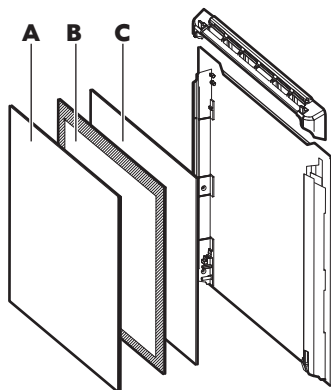
Dacă ușa este instalată corect, veți auzi un clic la închiderea clemelor.

Verificați dacă ați pus la loc panourile din sticlă (A, B și C) în ordinea corectă. Verificați simbolul / modelul de pe lateralul panoului de sticlă, fiecare panou de sticlă arată diferit pentru a ușura dezasamblarea și asamblarea.

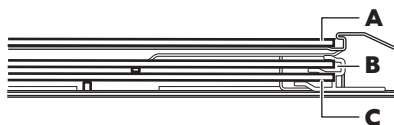
Zona imprimată trebuie să fie orientată spre partea interioară a ușii. După instalare, asigurați-vă că suprafața cadrului panoului

din sticlă din zonele serigrafiate nu prezintă asperități la atingere.

Dacă este instalată corect, garnitura ușii face clic.



Asigurați-vă că ați montat corect în locul său panoul din sticlă din mijloc.



Înlocuirea becului

Așezați o lavetă pe partea de jos din interiorul cuptorului. Aceasta previne deteriorarea cavității și a capacului din sticlă al becului.



AVERTISMENT! Pericol de electrocutare! Deconectați siguranța înainte de a înlocui becul.

Este posibil ca becul cuptorului și capacul din sticlă al becului să fie fierbinți.



ATENȚIE! Întotdeauna țineți becul halogen cu ajutorul unei cărpe pentru a preveni arderea reziduurilor de grăsime pe bec.

1. Opriti cuptorul.

2. Decupați siguranțele din tablou sau opriți de la întrerupător.
3. Rotiți spre stânga capacul din sticlă al becului și scoateți-l.
4. Curățați capacul de sticlă.
5. Înlocuiți becul cuptorului cu unul de 40 W, 230 V (50 Hz), rezistent la o temperatură de 350°C (tipul soclului: G9).
6. Montați capacul de sticlă.

Depanare



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu se încălzește.	Cuptorul este oprit.	Porniți cuptorul.
Cuptorul nu se încălzește.	Ceasul nu este setat.	Setați ceasul.
Cuptorul nu se încălzește.	Nu au fost efectuate setările necesare.	Verificați dacă setările sunt corecte.
Cuptorul nu se încălzește.	Oprirea automată este activă.	Consultați „Oprirea automată”.
Cuptorul nu se încălzește.	Dispozitivul Blocare acces copii este activat.	Consultați secțiunea „Utilizarea Blocare acces copii”.
Cuptorul nu se încălzește.	Ușa nu este închisă corect.	Închideți ușa complet.
Cuptorul nu se încălzește.	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defectiunii. Dacă siguranțele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Înlocuiți becul.
Există apă în interiorul cuptorului.	Este prea multă apă în rezervor.	Opriți cuptorul și ștergeți apa cu o lavetă sau un burete.
Gătirea cu abur nu funcționează.	Nu este apă în rezervor.	Umpleți rezervorul.
Gătirea cu abur nu funcționează.	Calcarul obstrucționează orificiul.	Verificați orificiul de intrare a aburului. Îndepărtați depunerile de calcar.
Golirea rezervorului de apă durează mai mult de trei minute sau apa curge din orificiul de alimentare cu abur.	Există depuneri de calcar în cuptor.	Curățați rezervorul de apă. Consultați „Curățarea rezervorului de apă”.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Afișajul indică F111.	Conectorul senzorului nu este introdus corect în priză.	Introduceți conectorul senzorului cât mai adânc în priză.
Afișajul indică un cod de eroare care nu este în acest tabel.	Există o defecțiune electrică.	- Opriti cuptorul de la siguranța din locuință sau de la întrerupătorul de siguranță din tabloul de siguranțe și porniți-l în nou. - Dacă afișajul indică din nou codul de eroare, contactați Centrul de service autorizat.
Aburul și condensul se depun pe alimente și în cavitatea cuptorului.	Ați lăsat vasul cu mâncare prea mult timp în cuptor.	Nu lăsați vasele cu mâncare în cuptor pentru mai mult de 15 - 20 de minute după terminarea procesului de gătit.
Becul este stins.	Funcția Aer cald umed este pornită.	Comportament normal al funcției Aer cald umed. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Funcțiile de gătit.
Ușa este blocată.	Alimentarea a fost întreruptă.	Verificați alimentarea cu curent.

Date pentru service

Dacă nu puteți găsi singur o soluție, adresați-vă unui Centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Aceasta

este amplasată pe cadrul frontal din interiorul cuptorului. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din interiorul cuptorului.

Vă recomandăm să notați datele aici:	
Model (MOD.)	
Codul numeric al produsului (PNC)	
Numărul de serie (S.N.)	

Date tehnice

Date tehnice

Dimensiuni (interior)	Lățime Înălțime Adâncime	480 mm 361 mm 416 mm
Suprafața tăvii de gătit	1438 cm ²	
Element de încălzire superior	2300 W	
Element de încălzire inferior	1000 W	
Grătar	2300 W	
Inel	1900 W	
Putere nominală totală	3390 W	
Tensiune	220 - 240 V	
Frecvență	50 - 60 Hz	
Număr de funcții	20	

Eficiență energetică

Informații despre produs și Fișa cu informații despre produs*

Numele furnizorului	IKEA
Identificarea modelului	FINSMAKARE 504.117.30
Indexul de eficiență energetică	81.2
Clasă de eficiență energetică	A+
Consumul de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	0.93 kWh/ciclu
Consumul de energie cu o încărcătură standard, modul de ventilație	0.69 kWh/ciclu
Numărul de incinte	1
Sursa de căldură	Energie electrică
Volum	72 l
Tipul cuptorului	Cuptor încastrat
Masă	38.0 kg

* Pentru Uniunea Europeană conform cu Reglementările UE 65/2014 și 66/2014.
Pentru Republica Belarus conform cu STB 2478-2017, Anexa G; STB 2477-2017, Anexele A și B.
Pentru Ucraina conform cu 568/32020.

Clasa de eficiență energetică nu se aplică pentru Rusia.

EN 60350-1 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 1: Game, cuptoare, cuptoare cu abur și grătare - Metode de măsurare a performanței.

Economisirea energiei



Cuptorul dispune de unele funcții care vă ajută la economisirea energiei în timpul procesului zilnic de gătire.

Sfaturi generale

Asigurați-vă că ușa cuptorului este închisă corect în timpul funcționării cuptorului. Nu deschideți ușa prea des în timpul gătirii. Mențineți curată garnitura ușii și asigurați-vă că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase din metal pentru a îmbunătăți economia de energie.

Atunci când este posibil, nu pre-încălziți cuptorul înainte de a introduce alimente în interior.

Atunci când durata de gătire este mai mare de 30 de minute, reduceți temperatura cuptorului la minim cu 3 - 10 minute, în funcție de durata gătirii, înainte de terminarea duratei de gătire. Căldura reziduală din interiorul cuptorului va continua gătirea.

Folosiți căldura reziduală pentru a încălzi alte preparate.

Faceți pauze cât mai mici între două coaceri atunci când pregătiți câteva preparate simultan.

Gătitul cu ventilator

Atunci când este posibil, folosiți funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

Căldura reziduală

Dacă este activat un program cu selectare Durată sau Sfârșit și durata de gătire este mai mare de 30 de minute, elementele de încălzire se dezactivează automat mai devreme la unele funcții ale cuptorului.

Ventilatorul și becul continuă să funcționeze.

Menținerea caldă a alimentelor

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține o mâncare caldă. Indicatorul căldurii reziduale sau al temperaturii apare pe afișaj.

Gătitul cu becul stins

Opriti becul pe durata gătirii. Porniți-l doar atunci când este necesar.

Aer cald umed

Funcție concepută să economisească energia în timpul gătitului.

Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde. Puteți aprinde din nou becul, însă această acțiune va reduce economiile de energie estimate.

Informații privind mediul

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății

umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere.

Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

GARANȚIA IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de 5 ani de la data cumpărării inițiale a aparatului dvs. de la IKEA. Este necesar bonul fiscal inițial pentru dovedirea achiziției. Dacă se efectuează lucrări de service în baza garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Cine va executa reparațiile?

Furnizorul de asistență IKEA va furniza asistență prin centrele sale de asistență sau prin rețeaua de parteneri autorizați pentru asistență.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului, apărute de la data cumpărării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?" În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale, iar defecțiunea să fie cauzată de un defect din construcție sau de un defect al materialelor, acoperit de garanție. În aceste condiții sunt aplicabile liniile directoare EU (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a corecta problema?

Furnizorul de asistență desemnat de IKEA va examina produsul și va hotărî, la discreția sa, dacă este acoperit de această garanție. Dacă se consideră că produsul este acoperit,

furnizorul de asistență IKEA sau partenerii autorizați pentru asistență, prin centrele lor de asistență, la discreția lor, fie vor repara produsul defect, fie îl vor înlocui cu același produs sau cu altul comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o tensiune greșită, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electro-chimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, inclusiv, dar nu limitat la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piesele consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piesele nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor piese: vitroceramică, accesorii, coșurile de vase și de tacâmuri, țevile de alimentare și de evacuare, garnituri de etanșare, becuri și capace de becuri, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. Cu excepția cazurilor în care se demonstrează că aceste deteriorări au fost cauzate de defecte din fabricație.

- Cazurile în care nu s-a găsit nicio defecțiune în timpul vizitei tehnicianului.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex. utilizarea profesională.
- Deteriorările din cauza transportului. Dacă un client transportă produsul la domiciliul propriu sau la o altă adresă, IKEA nu răspunde pentru nici un fel de deteriorare care poate apărea pe durata transportului. Totuși, dacă IKEA livrează produsul la adresa clientului, atunci deteriorarea produsului care apare pe durata acestei livrări va fi acoperită de această garanție.
- Costul pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Pe de altă parte, dacă un furnizor de servicii IKEA sau partenerul său autorizat de service repară sau înlocuiește aparatul în conformitate cu termenii acestei garanții, furnizorul de servicii sau partenerul său autorizat de service va reinstala aparatul reparat sau va instala piesa de schimb, dacă este necesar.

Această restricție nu se aplică operațiunilor corecte efectuate de un specialist calificat, care a folosit piesele noastre originale, pentru a adapta aparatul la specificațiile de siguranță tehnică din altă țară a UE.

Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele legilor locale, care pot varia de la o țară la alta.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația

de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă:

- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu Instrucțiunile de Asamblare și Informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului;

Centrul de service autorizat pentru aparatele IKEA:

Vă rugăm nu ezitați să contactați centrul de service autorizat IKEA pentru:

1. a face o solicitare în condițiile acestei garanții;
2. a cere lămuriri despre instalarea aparatului IKEA în mobila de bucătărie specială IKEA. Asistența nu furnizează lămuriri legate de:
 - instalarea generală a bucătăriei IKEA;
 - racordările la electricitate (dacă mașina este livrată fără ștecher și cablu), la apă și la gaz, deoarece acestea trebuie efectuate de un tehnician specializat de la serviciul de asistență.
3. a cere lămuriri despre conținutul manualului utilizatorului și despre specificațiile aparatului IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de Asamblare și/sau secțiunea din Manualul Utilizatorului din această broșură, înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Vă rugăm consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă de contact IKEA și numerele de telefon naționale corespunzătoare.

i Entru a vă putea oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon speciale, din lista de la sfârșitul acestui manual. Consultați întotdeauna numerele indicate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Înainte de a ne apela trebuie să aveți la îndemână numărul articolului IKEA (codul din 8 cifre) și numărul de serie (codul din 8 cifre care se găsește pe plăcuța cu caracteristicile tehnice) aferent aparatului pentru care solicitați asistență.

i **PĂSTRAȚI BONUL DE CUMPĂRARE!**

Este dovada dv. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Atenție, pe chitanță se găsește atât numele articolului IKEA, cât și numărul (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele cumpărate.

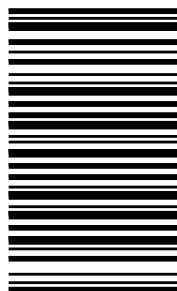
Mai aveți nevoie de ajutor?

Pentru orice întrebare care nu are legătură cu service-ul aparatelor dvs., vă rugăm contactați call center-ul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867368206-D-252023



© Inter IKEA Systems B.V. 2023

21552

AA-2048798-7